

# 卡特彼勒在非洲和中东

我们的解决方案可帮助客户构建更美好的世界。



**CATERPILLAR®**



**陈伟民**  
副总裁  
卡特彼勒公司

# 总裁致辞

卡特彼勒致力于在中国进行长期战略投资，与中国的合作伙伴携手共进。随着 40 年前第一批卡特彼勒设备来到中国，卡特彼勒积极投身于中国的改革开放及现代化建设中，参与并见证了中国创造的伟大成就。今天，中国已经成为卡特彼勒全球最重要的市场和制造基地之一。目前，卡特彼勒在中国拥有 28 家工厂，4 个研发中心，3 个物流和零部件中心，约 11,000 名员工。我们与各级政府，广大客户，代理商和供应商等合作伙伴建立了广泛且密切的合作关系，我们在中国取得的每一个阶段性成就均离不开上述合作伙伴的关怀和支持。

卡特彼勒的代理商遍布全球 180 多个国家和地区。在长达 90 多年的历史里，卡特彼勒与其代理商精诚合作、风险共担、携手共赢的合作模式一直是行业内的标杆。早在上世纪 90 年代，卡特彼勒就在中国开起了与代理商的合作。我们的代理商凭借其在国际市场上的管理经验，结合中国市场的特点和需求，为我们的客户提供了完善的产品和服务，成为了卡特彼勒与客户之间传递价值的桥梁。

卡特彼勒与我们的代理商一起，致力于为我们的客户提供最好的产品、最优质的服务、以及创新的科技解决方案。这不光表现在当地市场，更将体现在“一带一路”这种跨国家、跨区域的伟大战略中。中国在经历了一番热火朝天的基础建设高潮后，高速铁路、高速公路、港口、机场等纷纷落成。未来 30 年，“一带一路”伟大战略的实施，将给超过 60 多个国家和地区带来前所未有的经济发展机遇，同时也会帮助当地政府和社区建设更加美好的家园，将有 30 多亿人从中受益。卡特彼勒也将积极投身其中，用我们的全球化体系帮助中国客户创造更多的价值。

卡特彼勒中国以及全球的代理商都将通力合作，在全球范围全力为我们的客户提供优质的产品和服务。从新疆到吉林，从西藏到上海，我们中国的 4 家代理商在中国有超过 300 个网点随时随地服务我们的客户。在非洲，我们有 13 家代理商，超过 150 个服务网点，服务我们的客户将近 90 年。迄今为止，没有任何一家厂商在非洲的代理商网络能够像卡特彼勒一样覆盖得如此完善。

正是基于我们全球完善的代理商网络以及亲密无间的合作，卡特彼勒可以向我们的客户提供贯穿始终的全方位客户体验。在接下来的内容中，您将看到我们已经准备好和我们的客户一起携手走出中国，建立新型双赢的全球合作伙伴关系。作为您实施“一带一路”伟大构想的坚实后盾，卡特彼勒不仅能提供给您最优质的产品和服务，也将是您最值得信赖的全球合作伙伴。



# Cat<sup>®</sup> (卡特) 代理商

## — 您可以信赖的合作伙伴



**David Picard**  
非洲 / 中东地区总经理

在世界七大洲中，非洲的面积和人口均位居第二。受外部因素、区域发展不平衡等影响，2015 年非洲经济总体增长减缓，但非洲仍将不断吸引世界的目光，并以其令人惊异的发展潜力成为不可忽视的大陆。可持续增长必须有坚实的基础，这意味着要有强大的政府机构、良好的基础设施，对卫生、教育和技能的投资。过去 20 年里，撒哈拉以南非洲经济增长强劲有力，这和该地区与中国经济联系密不可分。目前中国已成为非洲最重要的贸易和金融合作伙伴。随着“一带一路”建设与产能合作的推进，中国企业或更多地向非洲投资。

早在 1926 年，卡特彼勒将第一家位于美国本土之外的代理选定在非洲突尼斯。1927 年，Barloworld 公司正式成为卡特彼勒南非的代理商，并将卡特彼勒在南非的第一台拖拉机销售给了当地经营甘蔗种植的农场主。从此，卡特彼勒在非洲的运营进入一个新的历史时期。在一些大型项目中，Cat<sup>®</sup> 设备随处可见，如苏伊士运河、英戈大坝和众多的矿山项目中。

目前，卡特彼勒在非洲代理商目前共计拥有超过 15,000 名员工，其中大多数为服务人员。卡特彼勒的服务网点和设施多达 150 余个。购买了 Cat 产品的客户可以在非洲 52 个国家享受到便捷的本地化服务。同时，卡特彼勒也积极同我们的非洲代理商合作，将租赁、二手机、认证翻新、再制造、金融服务等业务模式逐步在非洲布局。



**Thomas Teo**  
中国 / 印度地区总经理

熟练的技术和设备操作人员是支撑基础设施建设行业在非洲健康发展的必要条件，我们深谙其道，因为在非洲我们拥有的本地化业界精英超过 15,000 人。但这远远不够，因为非洲大陆的基础设施提升空间巨大，道路和电力的发展及新时代人类面临的和平、绿色发展的挑战将驱动我们对所处行业如何可持续性地发展做出行动。

在非洲投资于教育和投资于基础设施同样重要。譬如，我们近期在非洲启动了一个在线学习平台，被称作“非洲技师”，涉及的国家有尼日利亚，莫桑比克和刚果民主共和国。该平台同时用法语、葡萄牙语和英语授课，不久将推向整个非洲。这类课程将教授给参加培训的学员一些基本技术知识，使其不久的将来能够胜任诸如大型机械维修或操作等基础设施发展必需技能。

立足非洲、可持续地发展非洲、建设非洲，是远非一个公司或群体能够独自完成的，携手共赢是卡特彼勒和卡特彼勒全球代理商秉承的理念。卡特彼勒在全球拥有 177 个代理商，在这本手册里，您将能够详细了解其中 12 个位于非洲代理商的故事，并了解我们在非洲的布局情况和在非洲所能够提供的产品和服务。



卡特彼勒在非洲和  
中东悠久的历史

**01**

售后服务和产品支持

**13**

卡特彼勒  
在非洲和中东概览

**03**

Cat 智能解决方案

**19**

Cat 产品的市场细分

**05**

Cat EM 服务

**21**

SEM 产品 - 公共事业

**07**

基础建设之外的行业  
解决方案

**23**

多元化采购解决方案

**08**

Cat 代理商在非洲  
与中东的分布

**29**

# Caterpillar 在非洲和中东的 悠久历史





早在 1926 年 Caterpillar 就在非洲和中东指定了第一家 Cat 代理商，现在该地区 68 个国家中的 65 个都有我们的代理商。目前，就非洲和中东地区的业务覆盖而言，没有任何土方和发电设备制造企业能够赶超 Caterpillar。Caterpillar 在帮助非洲和中东地区人民改善生活方面发挥了重要的作用，对此我们引以为豪。这得归功于在非洲和中东地区代表 Cat 品牌的热情而专业的代理商。

## 1912

---

北非一台 Holt 60 拖拉机牵引一台 Holt 联合收割机



## 1913

---

第一台 Cat D4 拖拉机在突尼斯附近的拉古莱特港被卸下船



## 1925

---

Cat 2 吨拖拉机在北非拉犁



## 1932

---

Cat 履带式拖拉机在沙特沙漠拖拉 Aramco 钻机



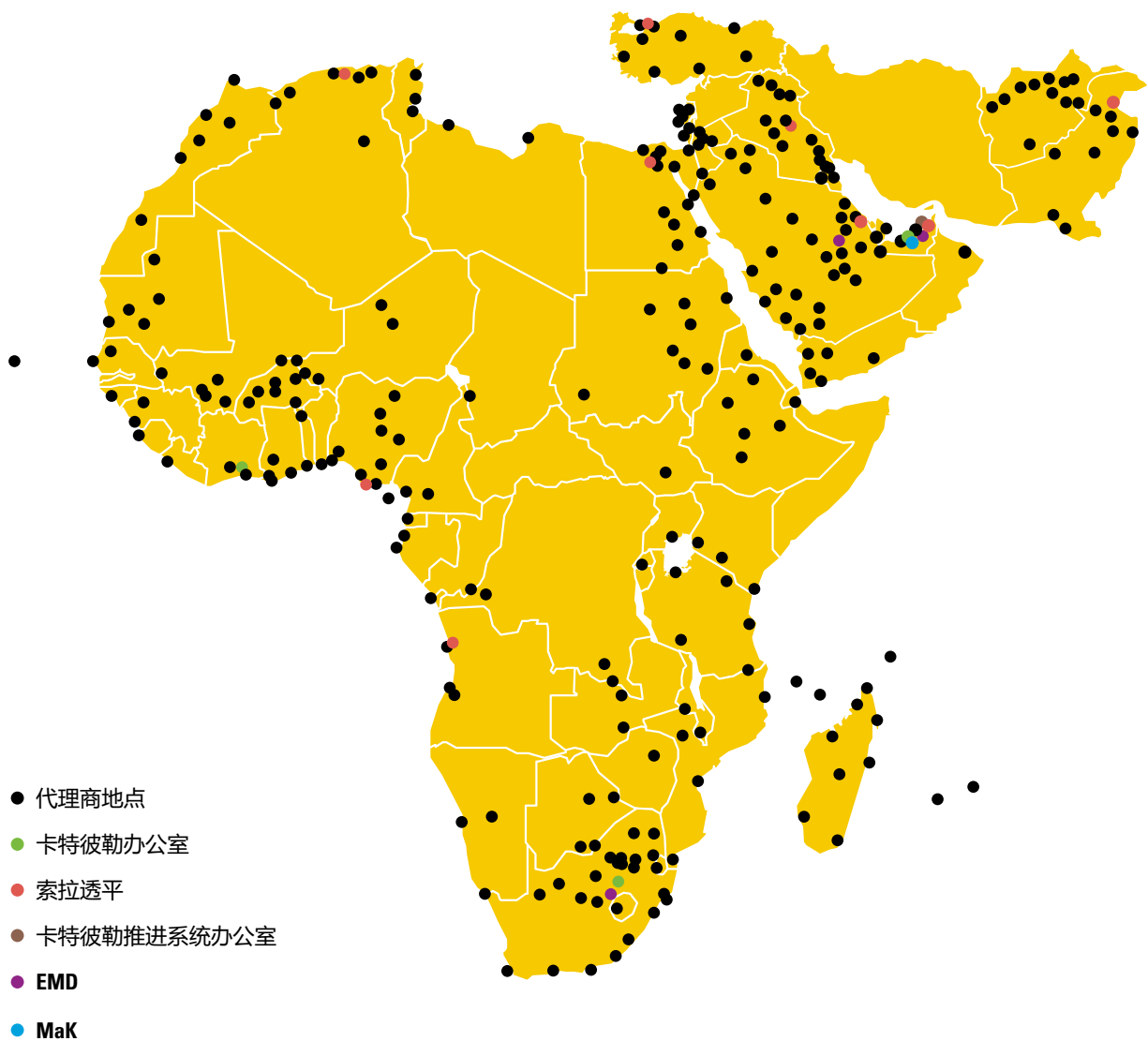
## 1950

---

北非的一台配有铺管机配件的 Cat D7 拖拉机



# Caterpillar 在非洲和中东概览







## 在非洲和中东，我们竭尽所能满足您的需求

卡特彼勒奉行用户至上的理念，深信用户的成功才是我们的成功。我们鼓励全球不同地区的代理商携手合作，为客户的业务发展提供本地化、高附加值的解决方案，以满足客户当下以及未来的发展需要。

卡特彼勒不同区域的代理商会依据市场的不同提供多样的解决方案。如果在一个特定的地区我们的代理商无法提供您所需的服务，我们会鼓励其他地区有能力提供服务的代理商予以帮助。许多代理商也代理其他辅助品牌产品，增强他们为客户提供综合解决方案的能力。Cat 代理商有能力提供多层次、最优化的服务，从而帮助客户取得最佳成本效益。

在非洲和中东，您可以获得全球统一标准高质量产品、零配件和服务。我们提供各种不同的购买方式，如租赁、二手机、再制造零配件满足您不同的需求。为客户定制金融解决方案，专家服务，集成解决方案等等。

随着互联网，大数据和信息技术的发展，建筑领域进入 4.0 时代，卡特彼勒提供创新的施工解决方案，包含施工的可视化，远程控制，施工数据搜集整理等为客户提供更多，先进的方法进行高效的施工作业，降低项目成本，提高收益。

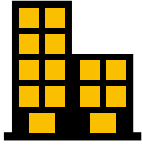


### 余军锋

“作为卡特彼勒大客户经理，我目前在迪拜工作，我将竭尽所能专注支持在中东和非洲区域中国客户的相关业务。例如，产品支持，售后服务，销售及租赁业务等。”

联系方式：  
电话：+971 4810 6555（迪拜）  
电子邮件：She\_Bill@cat.com

# Cat 产品的市场细分



目标市场



产品类别

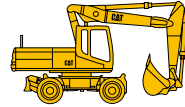
建筑施工、道路  
和公路建设、  
基础设施项目、  
港口、物流、  
林业

- 挖装机
- 紧凑、小型和中型轮式装载机
- 小型和中型履带式推土机
- 滑移装载机
- 多地形装载机
- 紧凑型履带式装载机
- 小、中、大型履带式挖掘机
- 迷你挖掘机

- 轮式挖掘机
- 平地机
- 工具、工装
- 吊管机
- 履带式装载机
- 中端土壤压实机
- 伸缩臂叉车
- 林业专用设备



轮式装载机



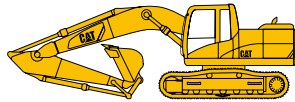
轮式挖掘机



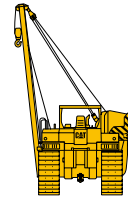
履带式推土机



平地机



履带式挖掘机



吊管机



压实机



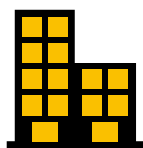
履带式装载机



滑移转向装载机



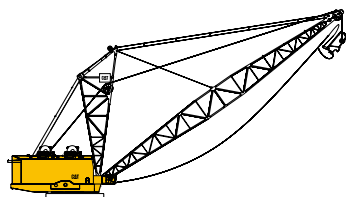
林业机械



## 目标市场

### 矿山、采石、 集料和水泥

- 大型矿山卡车
- 非公路卡车
- 钢丝绳电铲
- 轮式铲运机
- 矿用液压挖掘机
- 大型推土机
- 大型轮式装载机
- 铰接式卡车



吊斗铲

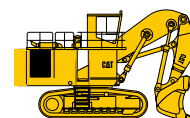


轮式推土机

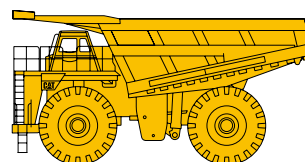


## 产品类别

- 硬岩车辆
- 长臂采煤机
- 吊斗铲
- 轮式推土机
- 液压支架
- 硬岩连续采煤系统
- 机械部件、工装
- 电控系统



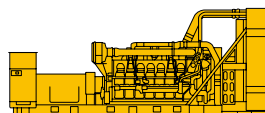
矿用挖掘机



矿用卡车

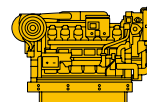
### 石油和天然气、 发电、船舶、 铁路、工业

- 往复式引擎
- 发电机组
- 船舶推进系统



发电机组

- 工业用燃气轮机
- 透平相关服务
- 柴电机车



船用发动机

# SEM 产品 - 公共事业



平地机



土壤压实机



履带式推土机



轮式装载机

山东工程机械有限公司在中国生产 SEM 品牌的轮式装载机已有 50 多年的历史，并于 2008 年成为 Caterpillar 的全资子公司。2014 年，SEM 公司改名为 Caterpillar（青州）有限公司，并继续生产 SEM 品牌产品。作为 Caterpillar 公司重要的战略公用事业产品品牌，SEM 有自己的品牌主张、分销渠道、营销策略和产品支持。2016 年，为进一步提升 SEM 品牌，Caterpillar 批准了“SEM - Caterpillar 旗下品牌”的支持

SEM 致力于通过一系列经济实惠、可靠并提供支持的土方产品来帮助全球客户取得成功。在充分利用 Caterpillar 久负盛名的产品研发和制造工艺的基础上，SEM 提供了一系列紧凑型、小型和中型轮式装载机、平地机、土壤压实机和履带式推土机 - 适于各种应用的正确机器。

即便在全球范围内从事道路建设、采矿、农业、港口和沙砾等各种应用作业，SEM 的客户也可从遍布中国和全球各地的 100 多家代理商获得最佳的售后支持。此外，零件通过 Caterpillar 零件网络进行分销，确保在世界各地及时交付零件。

SEM 对中非和南非基础设施项目、北非道路建设以及西非林业项目的顺利竣工功不可没。

# 多元化采购 解决方案





## Cat 租赁



Cat 租赁店是满足您所有设备租赁需求的一站式商店。我们希望成为您赖以依存的合作伙伴，为您提供长期的设备租赁解决方案。



### 建筑设备租赁

在非洲和中东绝大部分地区，客户在 Cat 租赁店里面可以租用到可以用于大型的建筑业和采矿业，20 吨以下的重型通用工程机械和小型工程机械设备。所有租赁设备的维修维护都是由具有丰富经验的专业技术人员在维修车间或工程现场完成的。

### 发电机租赁

卡特彼勒非洲和中东代理商还提供 15kVA 到 2000kVA 的发电机租赁，也可以同时提供不间断备用电源。发电机租用服务可以用于设备断电后的紧急电源，备用电源和临时照明音响，应用于医院和影剧院，及矿场和建筑工地的照明用电。



## Cat 认证二手设备

Cat 认证二手设备包括各种运行小时数低、经全面维修保养的机器，它们都通过严格的检查流程。

Cat 认证二手设备包括铰接式非公路卡车、铺路和公用事业压路机、土壤压实机、平地机、挖掘机、挖掘装载机、滑移转向装载机、轮式装载机等。

### 达到更高标准

为了达到 Cat 认证二手设备的要求，每台二手机器必须通过 Caterpillar 详尽的检查流程，并且享有至少 6 个月的动力传动系保修。我们不是只查机油，草率检验一下。我们分析和评价机器的每个部件，从发动机和液压系统到座垫和操作员手册。在某些情况下，每台机器的检查点可达 140 个。但这只是第一步。



### 低工作小时数

所有 Cat 认证二手设备的使用时间都不到 5 年，并且工作小时数较低。

### 低磨损水平

Cat 认证二手设备以下部件的磨损都少于 50%

- 轮胎
- 底盘系统
- 掘地工具

### 最新的维护保养

Cat 认证二手设备可随时投入工作，您无需有任何顾虑，因为所有定期维护保养工作均已由工厂培训的技师使用最新的工具和技术在 Cat 代理商处完成。

更高的标准但不需要花费更大的成本。

## Cat Certified Used

Cat 认证二手设备具备同等的 Cat 质量和可靠性，但价格却比新机器实惠更多。为了帮助解决现金流和流动资金问题，还提供融资服务，利率富有竞争力。



## Cat 再制造



### 再制造：

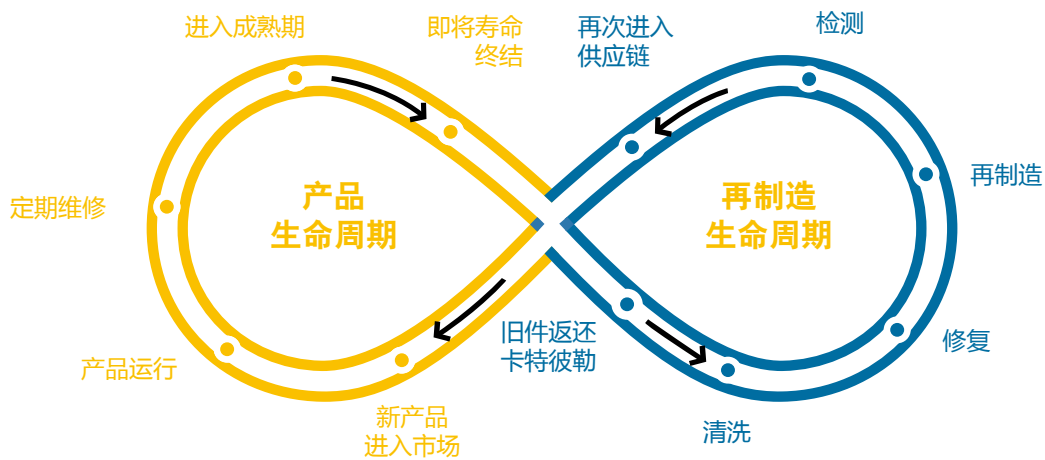
在生产环境中将使用寿命到期、损坏或瑕疵产品恢复到“与新件相媲美”状态的过程。

### Cat 再制造：

- 与新件相同的质量、性能和保修
- 价格仅是新件的一部分
- 100% Cat 原装零件
- 采用最新的工艺升级
- Cat 再制造享有标准零部件保修

### 价值：

- 有利于客户
  - 节省时间和资源
  - 现成的供货
  - 机器停工时间降至最低
- 有利于业务
  - 节省资金
  - 多个维修选项之一
- 有利于环境
  - 使用更少，复用更多
  - 制造的垃圾更少
  - 使用更少的原材料



Cat 再制造具有独特的地位，有助于促进可持续的业务行为。重复使用旧件意味着使用更少的原材料和更多的回收利用。





## Cat 金融服务解决方案

Caterpillar Inc. 的全资子公司 Cat 融资是全球最大的 Cat 机器融资机构。

非洲和中东地区的客户可从 Cat 融资获得资金，但受正常贷款标准和地理位置的限制。在一些国家，Cat 融资与当地金融公司合作成立了合资企业，以便为 Cat 客户提供定制解决方案。凭借可靠的 Cat 代理商网络和世界一流的金融服务经验，我们可帮助您增长业务。

### Caterpillar 融资

- 为购买或使用 Cat 设备的客户提供融资和租赁支持。
- 提供风险管理解决方案，如有关机器的设备保护计划和有关商用发动机的延保服务。



# 售后服务和产品支持





## 卓越服务



服务是所有 Cat 代理商的立足之本。我们的代理商致力于支持现役的 Cat 机器和设备，旨在降低每吨成本并提高客户的竞争力。

非洲和中东地区的代理商认识到，对于通常缺乏内部能力或在远离自身支持架构的新领域开展业务的客户，全面服务支持尤其重要。非洲和中东地区的 Cat 代理商致力于在战略性地理位置提供服务能力和工具，以便客户可以得到良好的管理技能、技术能力和专业快速的响应时间。设备齐全的服务车辆或移动车间将解决方案送达现场，无论路途多么偏远，都确保为任何地方的 Cat 客户提供支持。



## 零配件和配套设备供应和储运



代理商提供专业的，全面的，配套设备及零件供应。从发动机，液压系统，履带，工作用具，油品，滤芯到其它的 Cat 零件及消耗品等，这都可以增加 Cat 设备的使用寿命和可靠性。

快捷有效的零件配送是所有非洲和中东卡特彼勒代理商的共识。在所有代理商设施内和大型矿场现场的综合零配件库存可以保证客户获得最佳的现货供应。上海，新加坡，约翰内斯堡和迪拜的 Cat 零件部可为他们提供零配件补充。而非洲和中东代理商卓越的物流能力能使客户获得及时的零件供应。



## Cat® S•O•S<sup>SM</sup> 服务油液分析

Cat® S•O•S<sup>SM</sup> 服务油液分析计划充分利用 Caterpillar 品牌的专利流程，将油液分析数据转化为有价值的信息，从而减少拥有和运营成本。Cat S•O•S 服务计划专注于分析 3 种系统油液 - 机油、冷却液和柴油 - 它们对机器的健康有直接影响。

利用四种方法来分析系统油液：磨损金属率分析、状态分析、污染分析和正确油液识别。凭借 50 年的采样经验，我们的研究人员和工程师能够确立油液质量和趋势，主动发现潜在问题。

S•O•S 服务计划不是设备问题的解决方案，而是早期检测问题的工具。通过监控设备的整个生命周期，您可以优化性能、最大限度地提高生产率并节省资金。



### 油液分析服务 S•O•S 的益处

- 更低的拥有和运营成本
- 有助于避免代价高昂的故障
- 提高生产率和盈利
  - 通过异常磨损指标、油液趋势、计划停机时间灵活性来管理设备维护
  - 通过尽早发现问题并在发生故障前进行维修来缩短停机时间
  - 发现机油更换间隔延长机会
- 整个机队油液分析 - 与制造商无关

通过全球 Cat 代理商网络，Cat 客户可以使用世界上最大最好的油液分析计划 - Cat S•O•S 服务。Caterpillar 及其代理商拥有超过 90 个全球实验室，每年处理 800 多万个样品。支持非洲客户的 Cat 区域实验室位于阿联酋迪拜、南非博克斯堡和西班牙马拉加。



## Cat 认证翻修

环境中的粉尘对设备的影响很大，80% 的液压损坏都和粉尘污染有直接关系。大多数卡特彼勒代理商都有专门的零件翻修设备，可以修理和翻修 Cat 动力和驱动设备零件。通过零件翻新，Cat 代理商使设备的实用性提高，降低了生产吨位的成本，提高产品品质，使设备寿命延长了一倍或者两倍。从而提高客户的投资回报率。

Cat 认证翻修满足客户并使用最好的工具进行作业对您的业务至关重要。对我们来说也一样。因此，我们潜心设计从一开始就对您有价值的 Cat 设备，并长期为您的企业提供支持。我们的整机、动力传动系统和主要部件在制造时就充分考虑到以后的翻修需求。

<p><b>翻修时采用最新的技术</b></p> <p>通过 Cat 认证翻修计划，您只需花费新机成本的一部分便可获得最新的工艺升级。整机翻修包括：</p>	<p><b>350</b></p> <p>350 多项测试和检查</p>	<p><b>7000</b></p> <p>约 7000 个必换件</p>	 <p>与新机器相同的保修</p>	 <p>由代理商训练有素的维修服务专业人员执行</p>	 <p>纯正 Cat 原装零件</p>
--	--------------------------------------	---------------------------------------	---	--	--

### 选择适合您的方案

认证翻修	整个机器
认证动力传动系统	整个动力传动系统
认证液压系统翻修	挖掘机液压系
认证机器部件翻修	发动机和 / 或变速箱 / 变矩器组合
认证发动机翻修	船用推进发动机、发动机组、泵、机车和其他动力应用

### 通过翻修造就卓越价值

Cat 翻修的涵义已远远超越所翻修的设备自身，随着翻修流程的展开，卡特彼勒给予的保修承诺和全球代理商的支持承诺将有助于增加您设备的价值。

### 认证翻修的保修方案

所有更换零件享有新零件应有的保障，以及动力传动系统延长保修选项：

- 1 年或 6000 小时使用时间
- 3 年或 5000 小时使用时间
- 2 年或 10000 小时使用时间（仅适用于采矿机器动力传动系统）

## 整机 • 动力传动系统 • 发动机 • 液压系统 • 部件

通过翻修使您的设备焕发新生，创造最大价值



## 学习与发展

非洲和中东地区的代理商由新开设的先进的迪拜学习中心提供支持。该中心配备了最新的技术，可提供电力、船舶、石油和天然气、采矿、中小型和大型建筑行业的专家及高级代理商和客户培训。

在整个非洲和中东地区，代理商还能对其技师开展内部培训计划，以支持他们的客户。这些地区的诸多客户之所以选择 Cat 产品是因为他们能够享有可靠的技术支持。

代理商尽可能地确保培训计划与相关国家要求保持一致。这表明各级技师在培训中都获得相应的国家认可。Caterpillar 提供精选的培训材料以供代理商使用。代理商还为客户员工提供操作员和技术培训。那些具有培训实力的代理商通常也为其他代理商提供培训帮助。



### 非洲 / 阿拉伯技师计划

Caterpillar 已经推出了非洲 / 阿拉伯技师计划，这是一个免费的在线项目，分别面向非洲和阿拉伯希望从事重型设备技师职业的学生。总共有 18 门课程，分别使用英语、法语和葡萄牙语授课。课程完成后，证书获得者将受到不同国家的当地代理商的邀请。该访问有利于更好地理解代理商的运营方式，并为未来的学徒和就业创造了机会。

### 职业发展计划 (CDP)

Caterpillar 职业发展计划 (CDP) 是一项为 Cat 代理商维修服务、销售、市场营销和领导人员提供的混合学习计划。该计划分不同阶段进行，从基础一直到专家水平，旨在确保代理商人员做到专业和精通。

非洲的所有代理商都在充分利用该计划，并取得了优异的成绩。代理商的各级员工还充分利用代理商绩效中心 (DPC) 的 Caterpillar 综合学习管理系统提供的各种其他混合学习机会。

# Cat 智能解决方案

设备、技术与服务的完美结合铸就您的成功。

Cat 智能将技术与服务相结合，以提升作业现场的效率。利用配备技术的机器提供的数据，您将获得比以往更多的信息，并且比以往更深入地了解您的设备和运营。



## 为满足您的工地和业务需求而铸就。

鉴于每个工地都有独特的挑战，您需要科技和服务可以根据对您和您的业务最有效的方式灵活搭配。

Cat 智能科技可以分别助您在你以下四个关键领域监督，管理和提升业务运营，密切掌握工地的一切。



### 设备管理

提高设备完好率，降低运营成本

- 了解设备的位置，健康状况和利用率
- 通过数据、设备检查和油液分析提前发现潜在问题
- 获取专家对设备保养和维护的建议
- 通过预防性保养、机队优化和设备生命周期规划降低成本



### 生产效率

监督生产，管理工地效率

- 精确掌握每天的装车数量和物料搬运量
- 监控有效载重，使每次的装载量更加一致
- 缩短循环时间，提高产量
- 提高找平、修坡和压实效率
- 管理生产数据，提高项目业绩



### 安全保障

提高工地意识，保障人员和设备安全

- 改善工地生产流程和工地习惯，培养人员安全意识和行为
- 增强和拓宽操作手的视野
- 降低人员受伤的风险
- 精确监控设备的位置、速度和禁行区
- 在恶劣或极端环境下，使用遥控操作技术



### 绿色发展

减少环境影响，简化合规管理

- 减少燃油消耗，减低排放
- 采用最适用的设备，最大程度降低拥有和运营成本
- 在设备使用期末，获得最高的剩余价值
- 更低的排放，更容易满足施工合规要求





## 利用 Cat 智能科技，体验高效智能施工

Cat 智能科技使您的 Cat 设备或车队为您带来更大的价值。根据您的业务需求，我们可以选择 6 种不同科技，搭配使用。Cat 智能，助您实现梦寐以求的成功。



**数据链接**

### 您所追求的洞察能力

数据链接技术使您能与设备无线对接，获取及时宝贵的机器数据、分析和报告。数据链接信息有助于您根据实际情况做出决策，提高工地的整体效率和产量。



**有效载重**

### 您所追求的产量优化

有效载重技术提供不停机称重，使您每次都能获得最优的有效载重。您还可获取装载时间和斗数等信息，便于您优化生产力，减少总运营成本。



**坡度控制**

### 您所追求的精度目标

坡度控制技术将数字化设计数据、驾驶室内操作手引导信息和机器自动控制相结合，帮助你用更少的机器作业循环次数，以更高的精度，更快地完成项目。



**事物探测**

### 您所追求的险情感知

事物探测技术结合了安全特性和功能以及提醒报警，可以提高工地现场情况的感知，保障事物探测 障人员和财产安全。



**压实控制**

### 您所追求的一致质量

压实控制技术提供各种先进的测量方法和可靠的报告功能，帮助您迅速、一致地达成压实目标，减少返工。



**遥控操控**

### 您所追求的可操控性

遥控操作技术让您的设备尽在您的掌控之中。在恶劣或极端环境下，操作手不需要在驾驶室内，而是利用遥控操作技术来操纵设备。这使工地生产力、安全性和效率都提升到了一个新的水平。

# Cat EM 服务

现在，设备管理比以往任何时候都重要。由于激烈的竞争、成本上升和其他压力，您的利润率不断被压缩。

有效地管理您的设备可以很好地降低运营成本、改善运营和提升最终收益。



## 从设备管理获益的四个途径

### 控制成本

借助自动数据采集和报告，您确定真正的成本所在，进而采取措施降低他们。

- 找到并消除白白浪费的停机时间，从而降低燃料成本、控制机器总运行时间、提高转售价值。
- 在发生重大故障之前找到并修复小问题，大幅节省保养成本。
- 严格遵循维护时间表，实现机器最大寿命并降低总拥有/操作成本。

### 改善运营

当您能够确切地发现机器位置以及何时需要维护时，就能做出更好、更明智的决策。

- 明确将机器送去维修或预防性保养的最佳时间。
- 确定如何在项目之间移动设备，避免闲置。
- 确定是否可将某台机器从项目中撤出并且仍然能够满足最后期限。

### 管理员工

技术有利于您了解很多关于员工工作好坏和多少的信息.....以及他们应该如何工作。

- 监控操作员，看看谁像专业人员一样运行机器，谁还需要额外的培训。
- 分配维修服务人员，以便他们保持忙碌而又不会任务过重。
- 奖励良好表现，提升员工的自豪感和安全文化。

### 降低风险

设备数据可帮助您更有效地处理日常不确定因素。它可用于：

- 跟踪机器位置以帮助确保设备安全。
- 获得关于运营的准确反馈以做出更严格、更有竞争力的报价。
- 决定何时更换旧设备，为您的企业赢得最有利的交易。
- 保持合规性以避免罚款和纠纷。



## 最好的设备管理资源： 您的CAT代理商。

### 三类设备管理服务

1

通知

#### 数据和报告

- 向客户提供数据、报告、专业软件、分析工具、标准化培训和可视化。
- 包含自动化服务。
- 针对想要自己解释和/或根据数据采取行动的客户。

2

建议

#### 分析和建议

- 为客户提供分析和/或咨询。
- 包含由个人远程或亲自交付的服务。
- 针对希望 Cat 根据数据提供建议的客户。
- Cat 可能会或可能不会签署合同去执行这些建议。

3

合作

#### 支持和风险/收益共享

- 为客户提供最高级别的咨询和定制服务。
- 通常包括通知和建议类别的服务。
- 包含风险/收益分享、性能保证和外包。
- 针对想要建立合作伙伴关系的客户。

# 基础建设之外的行业解决方案





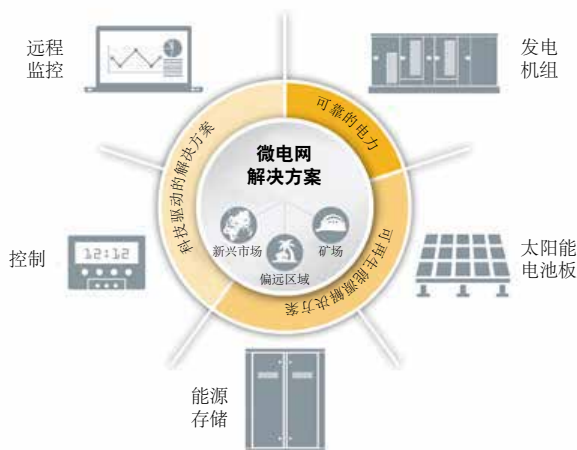
## Cat 可再生微电网系统

Cat 代理商提供清洁且具有成本效益的电力，以确保您的行业生产、社区发展和通讯往来，因此他们能够与您合作开发完全可定制且可扩展的可再生能源系统，以满足当前和未来的电力扩展需求。

从入驻矿区或工业现场到建设和运营，可靠的现场电力是必备的。Cat® 混合动力微电网解决方案提供全面定制和可扩展的可靠离网电源，以满足您的现场当前和未来扩展的需求。

Cat 混合动力微电网解决方案利用可再生能源储存和替代燃料和物流成本的先进技术，提供价格合理的电力，专门设计用于提高所有现场运营生产率。

促进可持续发展，无所不至，无时无刻。



**Cat 可再生微电网经专门设计以显著：**

- 降低您的燃料成本
- 减少碳排放
- 降低您的总拥有成本
- 实现有利的投资回收期



## 电力发电



我们在非洲和中东的 Cat 代理商提供可靠的电力解决方案，支持所有行业的经济活动和增长。利用从 5 千瓦即用电源到高达 150 兆瓦的独立电厂的各种产品，我们为电信网络、学校、诊所、商业企业和各种规模的工业设施提供电力。我们的代理商拥有内部电气、机械和土木设计以及工程能力，可根据任何需求定制交钥匙解决方案，诸如采矿应用、用来补充电网电力的大型和小型项目，包括混合动力、光伏和电力调节 / 存储。从基础发电机组供应到工厂交钥匙电力解决方案的整体平衡，我们足以支持每项任务，同时内部项目管理可以确保快速可靠的电力解决方案启动。

Caterpillar 代理商运营非洲和中东地区（需要可信性和可靠性以确保电力完整性）一些最大的租赁机队，适用于机场、工业、商业和娱乐行业的短期或长期租赁 / 租借，以获得完全放心的电力安全。

由于燃料选择包括重油、柴油或天然气（包括双燃料）、集装箱式电力模块或开放式设备、固定现场安装或临时电源，Caterpillar 可根据您的需求，灵活地提供即插即用电源解决方案。



## 采矿



### 我们的使命

- 我们制造优质的产品
- 我们投资研发
- 我们引领采矿技术
- 我们拥有世界上最好的支持网络
- 我们在现场合作
- 我们支持安全和可持续性举措
- 我们专注于采矿行业

Caterpillar 及其在非洲和中东的代理商是该地区采矿设备和支持解决方案的最大供应商。我们植根于才采矿客户的成功,包括初级到中等矿场、采矿承包商和国际采矿公司。Caterpillar 及其代理商网络提供业界最广泛的采矿机器和技术支持。我们的代理商能够提供一系列的现场解决方案,从简单的人力雇佣到全面的维护和维修承包。我们为客户提供 Caterpillar 认证部件翻修中心和各种再制造产品,以便提供最低的总运营成本。无论在井上还是井下,无论是硬岩还是煤炭,我们的产品系列涵盖大型吊斗铲、超级采矿卡车、大型矿用液压铲、旋转钻机、轮式装载机、履带式 and 轮式推土机等世界级产品。

Caterpillar 及其代理商与客户携手合作,提供技术解决方案,帮助他们更高效、更安全地搬运物料,从而降低每吨成本。机器警觉度、机器状态监控、机队管理、精密钻井和装载以及全面井上和井下机器自动化都是一些我们在该领域领先的技术解决方案。

最后,我们与客户紧密合作,通过融资方案、租赁以及总管设备操作到整个机队所有任务的作业现场解决方案团队,帮助其找到将 Caterpillar 机器投入采矿现场的最佳方案。



## 石油天然气事业部

80 多年来，Caterpillar 一直致力于帮助客户提供石油和天然气动力解决方案。非洲和中东地区的 Cat 代理商拥有广泛的产品，既耐用又可靠，以满足您特定应用的需求。

从确保业务正常运行的设计专家到帮助维持运营的当地团队，该地区的 Cat 代理商都在为客户提供世界一流的产品、出色的服务和创新的技术解决方案。

我们的代理商网络分布广泛，确保尽量临近客户，并且每天都有专门用于在分支机构之间轮换零件库存的零配件装



运，因此我们随时随地都能提供卓越的零件解决方案。

Caterpillar 石油天然气事业部拥有发动机、发电机组、变速箱、油井增产泵等产品，以满足客户的不同需求，包括 OEM、租赁机队运营商、造船厂和最终用户。在非洲和中东地区的许多油气田都有 Cat 柴油和燃气发动机在努力工作。其稳健的设计、燃油经济性和低运营成本使其成为业内陆上和海上动力的首选。我们为所有的发动机提供全方位的零件和服务，包括快速发展的 Cat 智能业务，其中有远程状态监测和生产率优化。从检查和维护承包到机油分析和整体机队管理，我们的专家团队竭力帮助您管理设备，以便您更多地专注于核心活动。







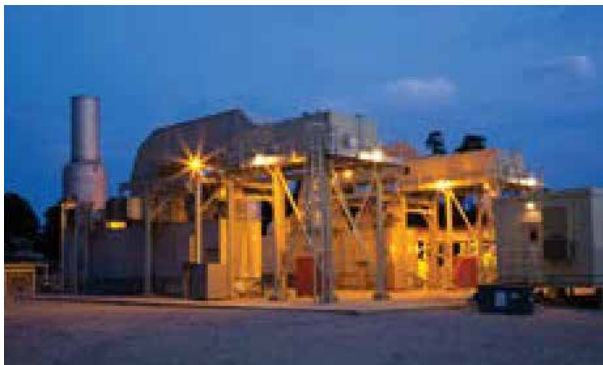
## 索拉透平

索拉透平公司是 Caterpillar Inc. 的子公司，总部位于美国加利福尼亚州圣迭戈，它是世界领先的工业燃气轮机和压缩机制造企业之一，在全球 100 多个国家销售了大约 15500 台设备，其总运行小时数超过 27 亿小时。

索拉透平提供 1-22 MW 的燃气轮机组。这些产品在世界各地的陆上与海上石油、天然气和发电项目的开发中发挥了重要作用。索拉透平公司的产品包括燃气涡轮发动机、燃气压缩机和燃气涡轮动力压缩机、机械驱动和发电机组套件。

索拉透平的客户将其产品投入到众多领域，包括天然气和原油的生产、加工和管道传输，以及用于制造化学品、药品和食品等加工应用的电力和热能的生产。

自二十世纪七十年代以来，索拉透平便一直在非洲和中东地区运营，安装了 1500 多套燃气轮机组。该设备为陆上天然气输送和生产、各种应用中的发电以及海上设施提供解决方案。为了支持索拉透平的售后服务，在迪拜、尼日利亚、加蓬、安哥拉和阿尔及利亚等国家设立了多个当地办事处。



# Cat 代理商在非洲和中东地区的分布



在非洲和中东的第一家代理商 - 1926

2017 年代理商员工 - 22000

有代理商的国家和城市 - 68 个国家, 200 多个点



## 代理商搜索索引

	国家 / 地区	Cat 代理商	代理商网站
北部非洲	阿尔及利亚	BM-ALGERIA	www.bm-a.com/caterpillar
	埃及	MANTRAC	www.mantracegypt.com
	摩洛哥	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	利比亚	FL TRACTORS	www.fltractors.com
	突尼斯	PARENIN	www.parenin.com.tn
东部非洲	布隆迪	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	吉布提	NEFC – AC Ries	www.acriesweb.com
	埃塞俄比亚	NEFC - Ries Engineering SCo	www.riesethiopia.com
	肯尼亚	MANTRAC	www.mantrackenya.com
	卢旺达	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	塞舌尔群岛	HENRI FRAISE	www.henrifraise.com/cn
	苏丹	SUTRAC	www.sutrac.com
	南苏丹	EZENTUS FZE	www.ezentus.com
	坦桑尼亚	MANTRAC	www.mantractanzania.com
	乌干达	MANTRAC	www.mantracuganda.com
	索马里	NEFC - NETCO	
中部非洲	喀麦隆	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	中非共和国	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	乍得	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	刚果共和国	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	刚果民主共和国 (加丹加省除外)	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	刚果民主共和国, 加丹加省	CONGO EQUIPMENT	www.tractafrictae.com
	赤道几内亚	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
	加蓬	TRACTAFRIC	www.tractafrictae.com
西部非洲	贝宁	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	布基纳法索	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	佛得角	BARLOWORLD STET	www.stet.pt
	加纳	MANTRAC	www.mantracghana.com
	几内亚	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	几内亚比绍	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	象牙海岸	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	利比里亚	MANTRAC	www.mantracgroup.com
	马里	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	毛利塔尼亚	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	尼日尔	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	尼日利亚	MANTRAC	www.mantracnigeria.com
	塞内加尔	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn
	塞拉利昂	MANTRAC	www.mantrac-sl.com
	多哥	JA DELMAS	www.jadelmas.com/cn

## 代理商搜索索引

	国家 / 地区	Cat 代理商	代理商网站
南部非洲	安哥拉	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	博茨瓦纳	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	科摩罗	HENRI FRAISE	www.henrifraise.com/cn
	莱索托	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	马达加斯加	HENRI FRAISE	www.henrifraise.com/cn
	马拉维	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	毛里求斯	SCIMAT	www.scomat.com
	莫桑比克	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	纳米比亚	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	留尼汪岛	SCIMAT	www.scime.com
	南非	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	斯威士兰	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	赞比亚	BARLOWORLD	www.barloworld-equipment.com
	津巴布韦	BARZEM	www.barzem.co.zw
	圣多美和普林西比	BARLOWORLD POWER	www.barloworldpower.com
中东	阿富汗	ALLIED ENGINEERING	www.aesl.com.pk
	巴林	AL-BAHAR	www.albahar.com
	约旦	JALLAD	www.jalladlebanon.com
	科威特	AL-BAHAR	www.albahar.com
	黎巴嫩	JALLAD	www.jalladlebanon.com
	阿曼	AL-BAHAR	www.albahar.com
	巴基斯坦	ALLIED ENGINEERING	www.aesl.com.pk
	巴勒斯坦领地	JALLAD	www.jalladlebanon.com
	卡塔尔	AL-BAHAR	www.albahar.com
	沙特阿拉伯	ZAHID TRACTOR	www.zahidcat.com
	土耳其	BORUSAN	iletisim@borusancat.com
	阿拉伯联合酋长国	AL-BAHAR	www.albahar.com
	也门	TEHAMA	www.tehama.com.ye
	伊拉克	MANTRAC	www.iratrac.com

## Allied 的历史

- Allied Engineering & Services (Pvt.) Ltd 成立于 1976 年，是巴基斯坦 Caterpillar 土方机械和发电设备授权代理商。
- Allied 是一家新兴的巴基斯坦六西格玛公司，以客户忠诚度和全面的电力解决方案供应商而闻名，重点提供石油电力、石油 / 工业发动机改造和 95-4500 bhp 的交钥匙天然气压缩解决方案以及 10-10000 Ref 吨 ( 100-13000 bhp ) 的定制燃气处理和制冷系统。
- Allied & Caterpillar 是一家拥有众多解决方案的公司，其中包括酸甜气压缩应用、酸性气体注入、天然气收集和井场消耗、溶液气 / 蒸汽回收和增压应用。模块化气体制冷解决方案涵盖天然气生产和加工应用、气体脱水、气体冷却和冷凝、轻质碳氢化合物回收和石化加工。
- Allied Engineering & Services (Pvt.) Ltd. 总部位于卡拉奇，在地理位置具有战略意义的拉合尔、伊斯兰堡、木尔坦、费萨拉巴德、白沙瓦和奎达设有办事处。  
我们经培训的合格工程师团队，全天 24 小时提供所需支持，无论是在保修期还是保修期过后。



## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
巴基斯坦	●	●	●	○	●	●	○	●	●	电话: 92-21-35066901 0320-4336775 电子邮件: admin@aesl.com.pk
阿富汗	●	●	○	○	○	○	○	○	●	电话: +93 777 966971 +93 20 2320233-36 电子邮件: support@aml.com.af

### Allied Engineering & Service Private Limited 总部

#### 卡拉奇

姓名 : Majid Rahman

地址 : 21/3, Sector No.22, Korangi Industrial Area, Karachi-74900 G.P.O.Box 940

电话 : 92-21-35066901 (13 Lines) / 0320-4336775

传真 : 92-21-35066915 & 16

电子邮件 : admin@aesl.com.pk



**Borusan 的历史**

自 1994 年以来，一直是 Caterpillar 在阿塞拜疆、格鲁吉亚、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和远东俄罗斯以及土耳其的唯一代表。  
 代理重油和中速 MaK 船用发动机以及 EMD 船用发动机。  
 1997 年动力系统开始运营。  
 1997 - 2003 年间，陆续在阿塞拜疆、格鲁吉亚、哈萨克斯坦和吉尔吉斯斯坦运营。  
 2015 年，Borusan Cat 收购了自 1996 年以来在阿穆尔地区的 Caterpillar 代理商 Amur Machinery 和自 2002 年以来在萨哈林地区的代理商 Sakhalin Machinery，覆盖整个俄罗斯远东地区。  
 Borusan 还收购了俄罗斯远东地区自 2008 年以来的 SEM 代理商 Tekhnika Dalniy Vostok。

**代理商产品**

县 / 地区	新机器			二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和动力	采矿设备								
土耳其	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+90 212 393 55 00 电子邮件: iletisim@borusancat.com

<p><b>Borusan 总部</b>                  电话：+90 212 393 55 00                  传真：+90 212 293 88 82                  www.bmgs.com.tr</p> <p><b>Adana 分公司</b>                  电话：+90 322 455 26 00                  传真：+90 322 441 09 72</p> <p><b>Ankara 分公司</b>                  电话：+90 312 592 92 00                  传真：+90 312 386 04 44</p> <p><b>Istanbul 分公司</b>                  电话：+90 262 679 56 00                  传真：+90 262 242 12 57</p> <p><b>Izmir 分公司</b>                  电话：+90 232 397 01 00                  传真：+90 232 877 14 30</p>	<p><b>Antalya 分公司</b>                  电话：+90 242 221 48 20                  传真：+90 242 221 35 33</p> <p><b>Bursa 分公司</b>                  电话：+90 224 441 86 00                  传真：+90 224 441 86 07</p> <p><b>Diyarbakır 分公司</b>                  电话：+90 412 339 06 00                  传真：+90 412 339 06 09</p> <p><b>Trabzon 分公司</b>                  电话：+90 462 325 59 29                  Fax: +90 462 325 54 78</p> <p><b>Trakya 分公司</b>                  电话：+90 212 867 15 00                  传真：+90 212 867 15 40</p>	<p><b>Ikitelli 分公司</b>                  电话：0212 671 26 35                  传真：0212 671 26 34</p> <p><b>Bursa 分公司</b>                  电话：0224 342 02 15                  传真：0224 342 02 14</p> <p><b>Izmir 分公司</b>                  电话：0 232 375 83 75                  传真：0 232 375 03 85</p> <p><b>Isparta 分公司</b>                  电话：0246 224 15 00                  传真：0246 224 15 01</p> <p><b>Izmit 分公司</b>                  电话：0262 335 40 27                  传真：0262 335 40 37</p>
---	---	--



### Barloworld 的历史

- 作为跨国品牌管理公司 Barloworld 的子公司，Barloworld Equipment 是 Cat 在南非、莱索托、斯威士兰、纳米比亚、博茨瓦纳、安哥拉、马拉维、莫桑比克和赞比亚的代理商。
- Barloworld Equipment 还占有津巴布韦的 Cat 代理商的少数股份。
- Barloworld 于 1902 年在南非成立，并于 1927 年在南非获得了其第一个 Cat 代理商资质。
- Barloworld 在其南部非洲地区雇用了近 5000 人，并在所有主要中心设有机构。

### 关键交易

- 2012：第一批在非洲服务的 Cat 797F 非公路卡车交付至莫桑比克北部太特省的 Vale's Moatize 煤矿。它们由 Cat 6090 FS 液压前铲装载，这是该 Cat 机器系列中最大的一款，也是第一款抵达非洲的机型。Cat 797F 的标称有效载荷为 363 吨，满载最高行驶速度为 67.6 公里 / 小时。
- 2013：第一批 Cat 钻机交付至南非的客户：Optimum Colliery 煤矿的 Cat MD6420、库博铁矿石公司的 Cat MD6540 以及 Grootegeluk 的 Cat MD6290。
- 2014：设备监测局在博克斯堡的 Barloworld 状态监测中心开始运行。其核心是在南部非洲推出设备管理解决方案 (EMS) 计划以及启动 VisionLink 系统，实现实时远程在线查看 Cat 机器的位置和诊断信息。
- 2015：为约翰内斯堡的一个 4 兆瓦沼气发电项目提供了 Cat 设备。
- 2016：第一台 Cat 6020B 矿用液压铲抵达南非。

#### Barloworld Equipment

180 Katherine Street, Sandton, 2146.  
South Africa  
电话：+27-11-301-4000

#### 工程机械销售：

总经理：Terence Naidu  
电话：+2711 929 0443  
手机：+27 83 641 3012  
电子邮件：TNaidu@barloworld-equipment.com

#### 客户支持：

建筑工程设备：  
Mbali Tshitenge  
电话：+27-11-301-4000  
手机：+27-84-622-0066  
电子邮件：MTshitenge@barloworld-equipment.com

#### Barloworld Power

136 Main Reef Road, Boksburg North,  
Johannesburg, South Africa

#### 采矿机器销售：

总经理：Alex Caldwell  
电话：+2711 929 4253  
手机：+83 327 4024  
电子邮件：ACaldwell@barloworld-equipment.com

#### 客户支持：

矿用设备：  
Vicky Aucamp  
电话：+2711 301 4000  
手机：+27 82 903 2356  
电子邮件：vaucamp@barloworld-equipment.com

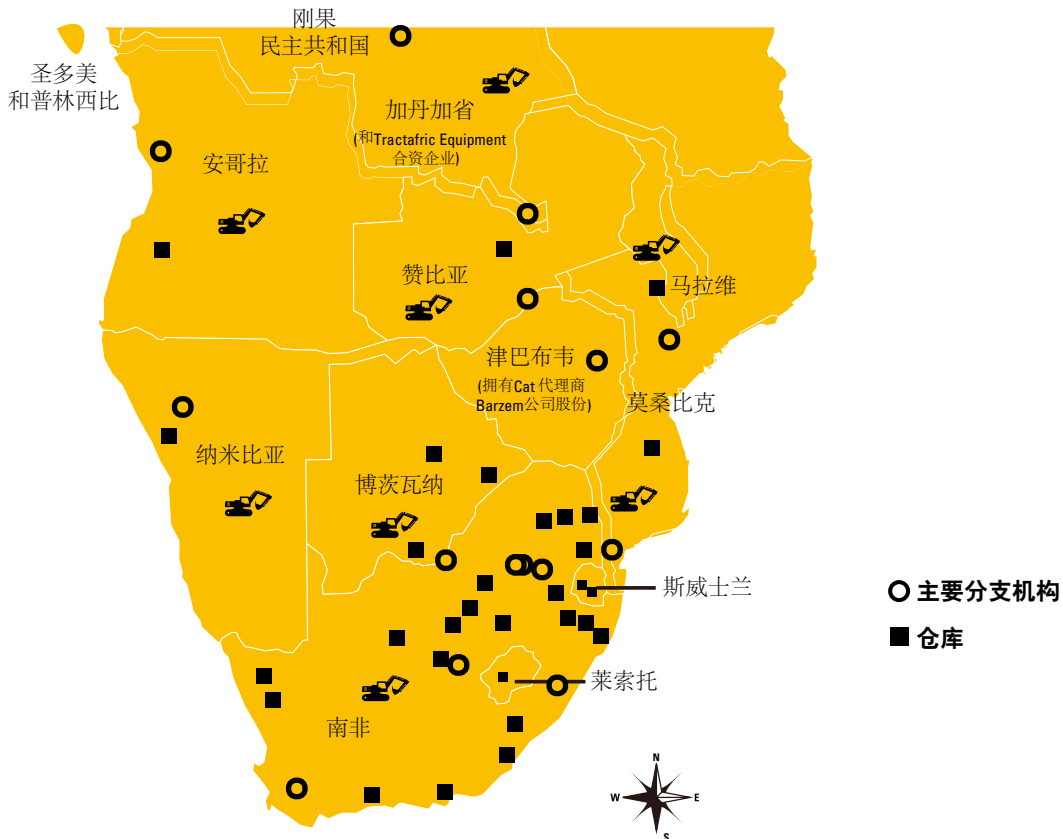
#### 发动机和动力设备：

电话：+27-11-898-0000 / 0860 898 000  
电子邮件：sales@barloworldpower.com



# 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备								
安哥拉	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Luanda:- +244923166940 Lobito:- +244923166940 Luanda-Sul: +244923166940
博茨瓦纳	●	●	●	●	○	○	●	●	●	●	Francistown: +267 241 2144 Gaborone: +267 395 1781
刚果民主 共和国	●	○	●	●	○	○	●	●	●	●	Lubumbashi: +334 892 400 97
莱索托	●	○	●	●	●	●	●	●	●	●	Maseru: +266 223 129 95
纳米比亚	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●	Walvis Bay: +264 642 03454 Windhoek: +264 612 804 600
马拉维	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●	Blantyre: +265 187 0666 Lilongwe: +265 171 0344
莫桑比克	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Beira: +258 233 225 40 Matola: +258 217 203 43 Pemba: +258 272 214 70 Tete: +258 252 202 39
斯威士兰	●	○	●	●	●	●	●	●	●	●	Manzini: +268 251 870 48
南非	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Johannesburg Head Office: +27 11 301 4000 Isando Campus: +271 192 900 00
赞比亚	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●	Kitwe: +260 212 290 000 Lusaka: +260 211 372 575
津巴布韦	●	●	●	●	○	○	●	●	●	●	Harare: +263 448 6600





**Bergerat Monnoyeur Algeria 的历史**

- Bergerat Monnoyeur Algeria 是法国 Monnoyeur 集团的子公司，该集团成立于 1906 年，自 1929 年以来一直是法国的 Cat 独家代理商。Monnoyeur 集团还是 Cat 设备在比利时、波兰、罗马尼亚和卢森堡的官方分销商，员工超过 6000 人。
- 1981 年，该公司成为阿尔及利亚的 Cat 代理商。在专职于 Cat 品牌的 250 名员工中，超过四分之三从事售后工作，包括在 Bergerat Monnoyeur Algeria 的车间进行 Cat 设备的维护和维修、零件的供应和配送、培训、现场服务和二手机器的翻修。
- Bergerat Monnoyeur 的总部在阿尔及尔，并在哈西迈斯欧德、奥兰、康斯坦丁和塞提夫设有分支机构。



**关键交易**

- Cosider Groupe: 10 台 (2017)。
- MFE: 19 台矿山设备 (2017)。
- LAFARGE: 3 年的租赁机队合同 (2017)。
- MDN: 40 台 (2017)。
- SONATRACH Groupe: 36 台 (2017 年)。
- CSCEC: 最近开始了一个 50 公里的高速公路项目，使用 329DL Cat 挖掘机。
- 中信 - 中国铁建：正使用配备液压锤的 Cat 320DL 挖掘机在一个 650 公里的高速公路建设项目中建造隧道。
- KOUGC: 超过 37 台机器 (2016 年)。
- ECDE: 30 台机器 (2016 年)。
- COSIDER: 30 台机器 (2014 年)。
- GCB: 40 台机器 (2014 年)。

**Bergerat Monnoyeur Algeria 总部**

电子邮件：contact.cat@bm-a.com  
 销售总监：Rabah KHELIFA  
 电话：+213 (0) 770 27 82 52  
 电子邮件：rkhelifa@bm-a.com

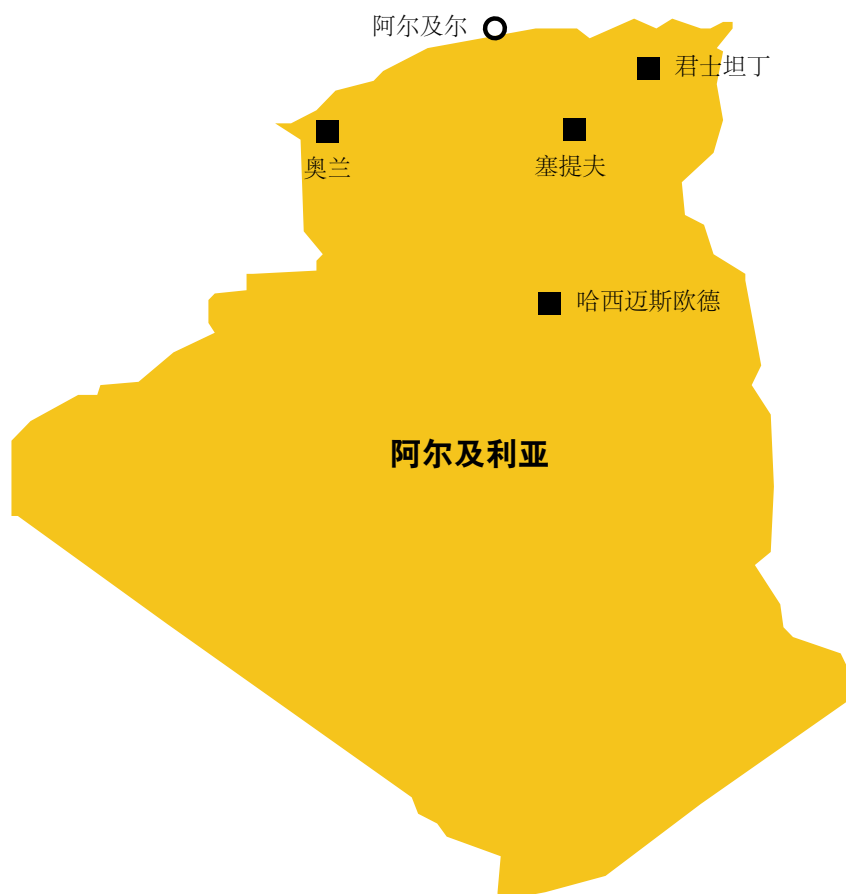
**奥兰**：Kaci SLIMI  
 电话：+213 770 55 97 49  
 地址：Zone d'activité El kerma N°2  
 电子邮件：kslimi@bm-a.com

**塞提夫**：Erwan OCHET  
 电话：+213 770 26 25 08  
 地址：ZI de Sétif lot 33 BP 381 bis  
 电子邮件：eochet@bm-a.com

**哈西迈斯欧德**：Claude BIBOLLET  
 电话：+213 770 984 610  
 地址：ZI Hassi Messaoud BP 142  
 电子邮件：cbibollet@bm-a.com

## 代理商产品 (Cat)

县 / 地区	新机器			翻修	再制造零件	EMS	销售联系人	支持联系人
	建筑工程	发动机和动力	采矿设备					
阿尔及尔	●	●	●	●	○	○	Rabah KHELIFA 电话:+213 (0) 770 27 82 52 地址: N°121 ZI Oued Smar 电子邮件: rkhelifa@bm-a.com	姓名: Bertrand PANOT 电话:+213 770 98 46 08 地址: N°121 ZI Oued Smar 电子邮件: bpanot@bm-a.com
康斯坦丁	●	●	●	●	○	○	姓名: Yacine ADROUCHE 电话:+213 770 65 10 98 地址: N° 53 ZI Ibn Badis, Constantine 电子邮件: yadrouche@bm-a.com	姓名: Erwan OCHET 电话:+213 770 26 25 08 地址: ZI de Setif Lo 33 BP 381 bis 电子邮件: eochet@bm-a.com
塞提夫	●	●	●	●	○	○	姓名: Nacer DJEAMOUAI 电话:+213 770 27 53 87 地址: ZI de Setif Lo 33 BP 381 bis 电子邮件: ndjemouai@bm-a.com	姓名: Erwan OCHET 电话:+213 770 26 25 08 地址: ZI de Setif Lo 33 BP 381 bis 电子邮件: eochet@bm-a.com
奥兰	●	●	●	●	○	○	姓名: Fatima Mekhantar 电话:+213 770 98 45 60 电子邮件: fmekhantar@bm-a.com 姓名: Mohamed Feraoun 电话:+213 770 33 63 10 电子邮件: mferaoun@bm-a.com 地址: Zone d'activite el Kerma N°2, Oran	姓名: Kaci SLIMI 电话:+213 770 55 97 49 地址: Zone d'activite El kerma N°2 电子邮件: kslimi@bm-a.com
哈西迈斯欧德	●	●	●	●	○	○	姓名: Yacine DJEDRA 电话:+213 770 39 64 47 地址: ZI Hassi Messaoud BP 142 电子邮件: ydjedra@bm-a.com	Claude BIBOLLET 电话:+213 770 984 610 地址: ZI Hassi Messaoud BP 142 电子邮件: cbibollet@bm-a.com



- 总公司
- 分支机构



### Congo Equipment 的历史

- 该公司是 Tractafric Equipment (OPTORG) 和 Barloworld Equipment 于 2007 年成立的合资企业。
- 由于是一家由两个非洲最老的 Cat 代理商组建的合资企业，因此拥有 80 多年与 Caterpillar 合作的经验，具有优良、可靠和始终如一的传统。
- 该合资企业的专业技能与知识铸就了一家更具竞争力的公司。
- Congo Equipment 公司是加丹加（刚果民主共和国）四个省的官方和独家 Cat 设备与零件代理商。



### 关键交易

- 2017 - 在建；Route Kinsevere 的新机构正在建设。这将包括新办公室、新车间、新仓库和大型培训中心；总投资 3500 万美元。
- 2017 - MCSC；21x745C ADTs
- 2017 - TFM；1x992K, 2x16M, 3x745, 374F
- 2017 - Mumi；7x745 ADTs
- 2016 - Tenke Fungurume Mining 矿场的认证翻修中心。
- 2016 - Salama 培训中心 - 与萨拉马技术学院合作的社会责任项目 - 目标：关于 Caterpillar 标准的研讨会，缩小学校获取技能和知识与入门级技术人员所需的技能和知识之间的差距。这项举措的总投资额约为 40 万美元。

### Congo Equipment 总部联系方式

销售和租赁经理：Julien Pioger  
电话：+243 (0) 826 955 536  
电子邮件：Julien.Pioger@congo-equipment.com

维修经理：Corrie Kruger  
电话：+243 (0) 825003018  
电子邮件：ckruger@congo-equipment.com

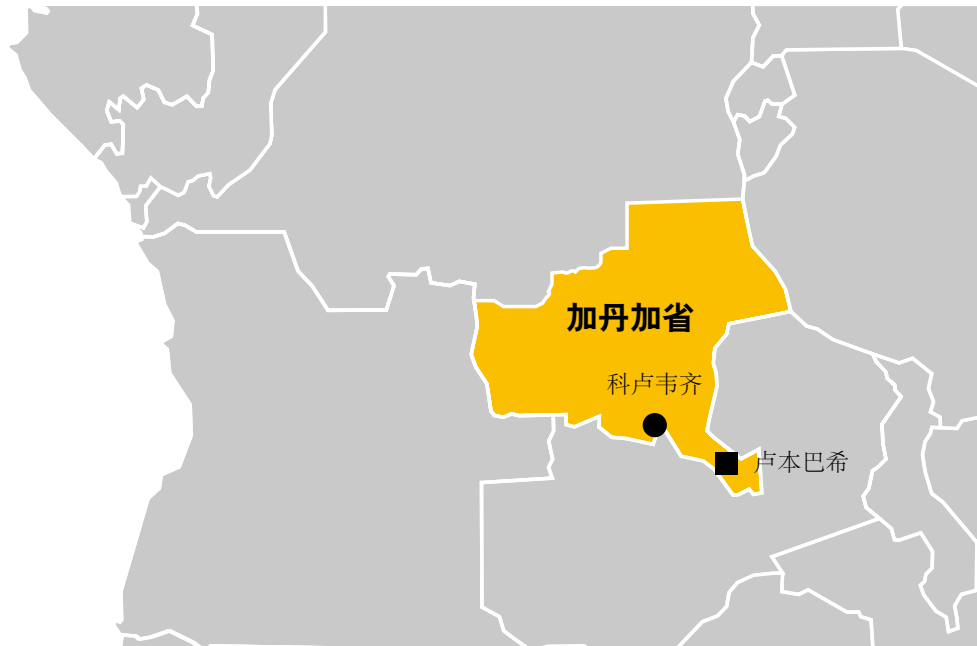
零件经理：Idrissa Goumar  
电话：+243 (0) 825003130  
电子邮件：igoumar@congo-equipment.com

能源部经理：Nicolas Kuhn  
电话：+243 (0) 826955490  
电子邮件：nkuhn@congo-equipment.com

## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
卢本巴希	●	●	●	●	●	○	○	●	○	●
科卢韦齐	●	●	●	●	●	○	●	●	●	○
萨卡尼亚	●	○	●	●	●	○	○	●	●	○
腾凯丰古鲁梅	●	○	●	●	●	○	●	●	○	○

- 总部
- 主要分部



# Ezentus



## EZENTUS 的历史

- Ezentus 于 2008 年被授权为南苏丹的 Cat 代理商。Ezentus 为重型建筑、采矿、大型建筑和发电行业的客户提供服务。
- Ezentus 提供各种设备解决方案、融资选项、租赁机器和原装零配件以及出色的服务和支持。
- Ezentus 拥有一支训练有素的专业团队，因此还可提供一系列支持服务，如客户合同支持、延保协议和操作员培训服务。

## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备						
南苏丹	●	●	●	●	●	○	●	○	●

### Ezentus CO. LTD 总部联系方式

地址：Plot 1 Industrial Juba North Terekaka Rd, Juba, Republic of South Sudan

销售经理：Mohamed Mahdi

电话：+971 56 1742 246

电子邮件：Mohd.mahdi@ezentus.com

产品支持经理：Yasir ElHajj

电话：+971 50 9844 585

电子邮件：Yasir.elhajj@ezentus.com



**FL Tractors 的历史**

FL Tractors 成立于 2012 年，是利比亚 Cat 产品的官方授权代理商。

此外，Caterpillar 代理商拥有丰富的经验，我们的客户可以从其获得所需支持，以满足对耐用且可靠设备的需求。创新、优质和快捷的服务是我们的主要目标。FL Tractors 还为客户提供最佳的售后服务、维护保养和零配件。

MTI : Mediterranean Tractors International 是 Caterpillar 的区域代理商。MTI 的主要办事处设在突尼斯。

**代理商产品**

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
利比亚	●	●	●	●	●	●	○	○	●	Ali Yakoubi 电话:+00 218 91 4737 039/+00 216 98 674 882 电子邮件:ali yakoubi@fl-tractors.com

<p><b>FLT : FREE LIBYA TRACTORS</b> 地址 : Sowani Road Tripoli, Libya</p> <p><b>MTI : Mediterranean Tractors International</b> 地址 : Route de Mornaguia km5.5 Tunis - Tunisia</p> <p>产品支持 ( 零配件和维修服务 ) : Ali Yakoubi 电话 : (00218) 91 47 37 039 or (00216) 98 674 882 电子邮件 : ali.yakoubi@fl-tractors.com ali.yakoubi@mti-co.com</p>	<p>动力系统 : Ramzi Charfeddine 电话 : (00218) 91 85 21 128 or (00216) 97 833 789 电子邮件 : ramzi.charfeddine@fl-tractors.com ramzi.charfeddine@mti-co.com</p> <p>机器 : Ramzi GOUADER 电话 : (00216) 94 627 654 电子邮件 : ramzi.gouader@fl-tractors.com ramzi.gouader@mti-co.com</p>
---	---



#### Henri Fraise 的历史

- Henri Fraise 于 1921 年在马达加斯加开始运营，总部设在塔那那利佛。
- 1944 年，Henri Fraise 成为马达加斯加、塞舌尔、科摩罗群岛和马约特岛的 Cat 授权代理商。
- Henri Fraise 在全国许多地方都设有当地办事处，在大多数客户现场都有维护团队。Henri Fraise 是马达加斯加工业部门的关键参与者，作为独立电力生产商参与土木工程、工业和能源生产。
- Henri Fraise 在其区域内租赁、维护和运营大量柴油发电机。



#### 目前，HENRI FRAISE FILS & Cie 为以下项目提供支持：

- Independent Power 安装的 5400 KW 水电站
- Ambohimanambola 安装的 22500 KW 热电站
- 马哈赞加、图利亚拉和诺西贝的几个热电站。
- Tsiacompaniry 的水电站，始于 2010 年 6 月。它在当地电力供应网络中生产了第一个千瓦小时，并于 2010 年 6 月 16 日连接到塔那那利佛的电网。

#### HENRI FRAISE 总部联系方式

地址：Route Des Hydrocarbures Antananarivo,  
101, Madagascar  
关键销售联系人：Charles van der Straeten  
电话：+ 261 20 22 227 21  
电子邮件：charles.vanderstraeten@hff.mg

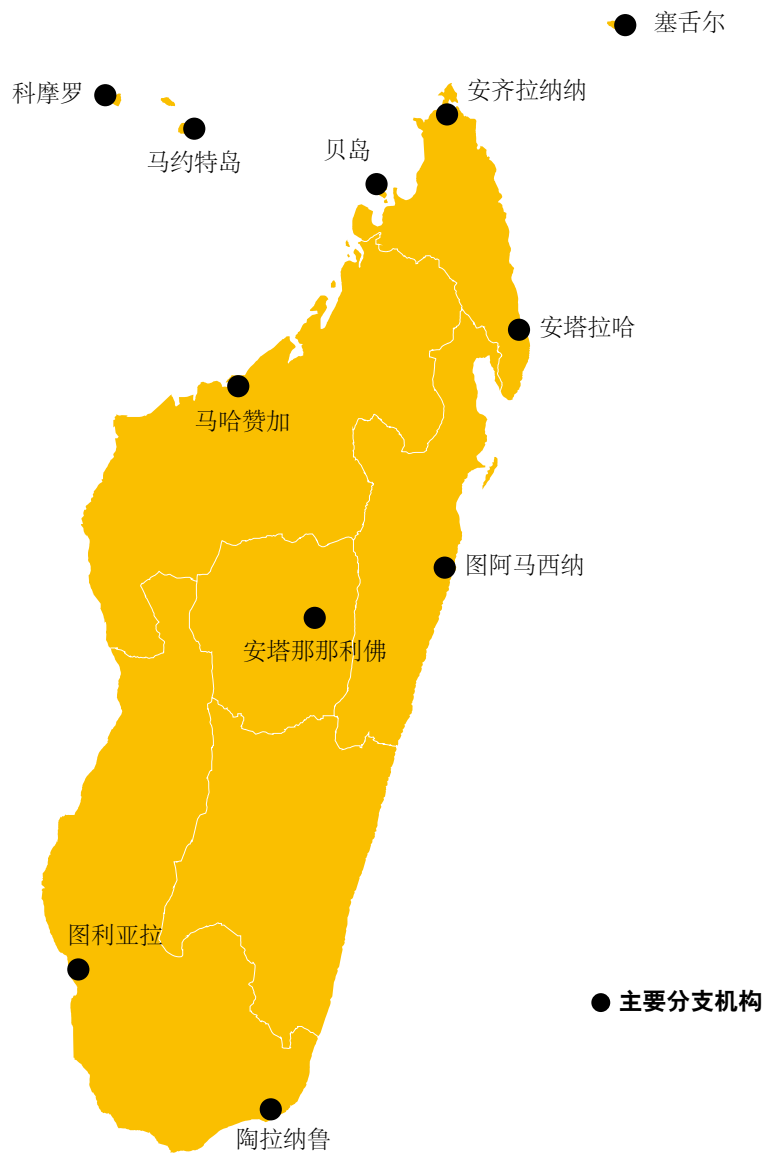
技术经理  
姓名：Jaona Razafindrabe  
电话：+ 261 20 22 227 21  
地址：BP28 Rue Ravoninahitrinarivo,  
Ankorondrano Antananarivo Madagascar  
电子邮件：jaona.razafindrabe@hff.mg

销售经理  
姓名：Charles van der Straeten  
电话：+ 261 20 22 227 21  
地址：BP28 Rue Ravoninahitrinarivo,  
Ankorondrano Antananarivo Madagascar  
电子邮件：charles.vanderstraeten@hff.mg



## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备						
马达加斯加	●	●	●	●	●	●	●	●	●
马约特岛	●	●	●	○	○	○	○	○	○
塞舌尔	●	●	●	○	○	○	●	○	○
科摩罗群岛	●	●	●	●	●	○	●	○	●



M. Ezzat Jallad & Fils 最初于 1873 年成立时是一家代办商行，后来发展成为农业、工业和建筑设备的进出口公司。

1929 年，该公司与 Caterpillar® 达成协议，成为其在黎巴嫩的独家代理商。随后又与同一业务相关的其他世界知名产品签署了分销协议。

该公司于 1950 年进一步扩大，并在扎赫勒开设了一家新的分公司，1970 年将其总部从贝鲁特迁至 Zouk Mkayel，然后于 1979 年在塞伊达开设了另一家分公司，并于 2012 年在哈萨特开设经销店。

它还在莱旺地区不断扩张，并于 1945 年在叙利亚成立 M. Ezzat Jallad & Fils-Pour Le Commerce Et La Representation。1953 年，Jordan Tractor & Equipment Company Ltd. 成立，1995 年 Palestinian Tractor & Equipment Company Ltd. 成立。

## 代理商产品

县 / 地区	新机器			二手	Cat 认证二手	租赁	原装零件	再制造零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和动力	采矿设备								
Zouk Mkayel (祖克姆卡亚)	●	●	○	●	●	●	●	●	●	○	电话: +961-9-212077 电子邮件: info@jallad.com.lb
扎赫勒	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话: +961-8-930283 电子邮件: info@jallad.com.lb
Ghazieh (加吉耶)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话: +961-7-221988 电子邮件: info@jallad.com.lb
Hadath (哈达斯)	○	○	○	○	○	○	●	●	●	○	电话: +961-5- 471278 电子邮件: info@jallad.com.lb



### Jallad 总部联系方式

电话: +961 9 212077  
电子邮件: info@jallad.com.lb  
www.jalladlebanon.com



M. Ezzat Jallad & Fils

■ 总部

● 主要分支机构

作为 Jallad 集团公司的一部分，Jordan Tractor & Equipment Co. 成立于 1953 年，Caterpillar 代理商 JTEC 的主要承诺仍然一成不变，竭诚为客户提供最佳服务。在设备的整个生命周期，我们为客户提供全方位的服务，从产品采购（新的、二手的和租赁的）、原装零件到最终专业的售后支持，以确保您的设备故障最少和寿命最长。我们通过五家全面运营的机构分销建筑、土方、工业、矿业和农业设备。

## 代理商产品

县 / 地区	新机器			二手	Cat 认证二手	租赁	原装零件	再制造零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和动力	采矿设备								
安曼	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●	电话:+962 6 5161141-43 电子邮件:jtecmgmt@jtec.com.jo
维达特	○	○	○	○	○	○	●	●	○	○	电话:+962 2 7402120 电子邮件:jtecmgmt@jtec.com.jo
萨喀自由区	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	电话:+962 5 3826643 电子邮件:jtecmgmt@jtec.com.jo
亚喀巴	○	○	○	○	○	○	●	●	○	○	电话:+962 3 2031392 电子邮件:jtecmgmt@jtec.com.jo
伊尔比德	○	○	○	○	○	○	●	●	○	○	电话:+962 6 4758899 电子邮件:jtecmgmt@jtec.com.jo



### Jordan Tractor 总部联系方式

地址：Queen Rania Al Abdullah St  
60, Amman, Jordan  
电话：+962 6 5161141-43  
电子邮件：jtecmgmt@jtec.com.jo  
www.jordantractor.com

■ 总部

● 主要分支机构



### JA Delmas 的历史

- JA Delmas 是一家总部位于波尔多的法国公司，自 1853 年以来一直在非洲开展业务，自 1932 年以来一直是西非 11 个国家的 Cat 代理商。JA Delmas 是贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、冈比亚、几内亚、几内亚比绍、塞内加尔、马里、毛里塔尼亚、尼日尔和多哥的 Cat 代理商。
- JA Delmas 拥有 2200 名员工，其中包括在非洲运营的 12 个机构的 1900 名员工。此外，该公司在几内亚的 Sangaredi 经营一家专门采矿机构，在马里的巴马科、布基纳法索的瓦加杜古和科特迪瓦的阿比让经营 3 个部件翻修中心。

### 关键交易

#### 能源：

- 安装于布基纳法索的 72 兆瓦发电站 (6x16CM43)，用于国家电网公用事业。
- 为马里的采矿客户扩建发电站（总装机总量 = 64 兆瓦），包括发电站的全部（24/7）运行和维护承包。
- 目前正在建设中：在马里建设用于金矿的 53 兆瓦发电站（7 x 16CM32 + 4x3516B）。

### 基础设施建设

（提供产品支持、租赁和新技术解决方案。）

- 塞内加尔 - 机场双线高速公路项目，为中国承包商中水电公司和法国承包商 Eiffage 交付了 50 台 Cat 机器。
- 塞内加尔 - 图巴公路项目，为中国承包商中国路桥交付了 25 台 Cat 机器
- 几内亚 - 东部省 200 公里道路项目，为当地承包商 Ebomaf 和 Guiter 交付了 60 台 Cat 机器。
- 马里 - 巴马科至廷巴克图 400 公里道路修复，为法国承包商 Vinci 和葡萄牙承包商 Zagope 交付了 70 台 Cat 机器。
- 采矿 - 布基纳法索 20 台 Cat 机器，马里 50 台机器（包括非洲首台钻机 - MD 5150）。

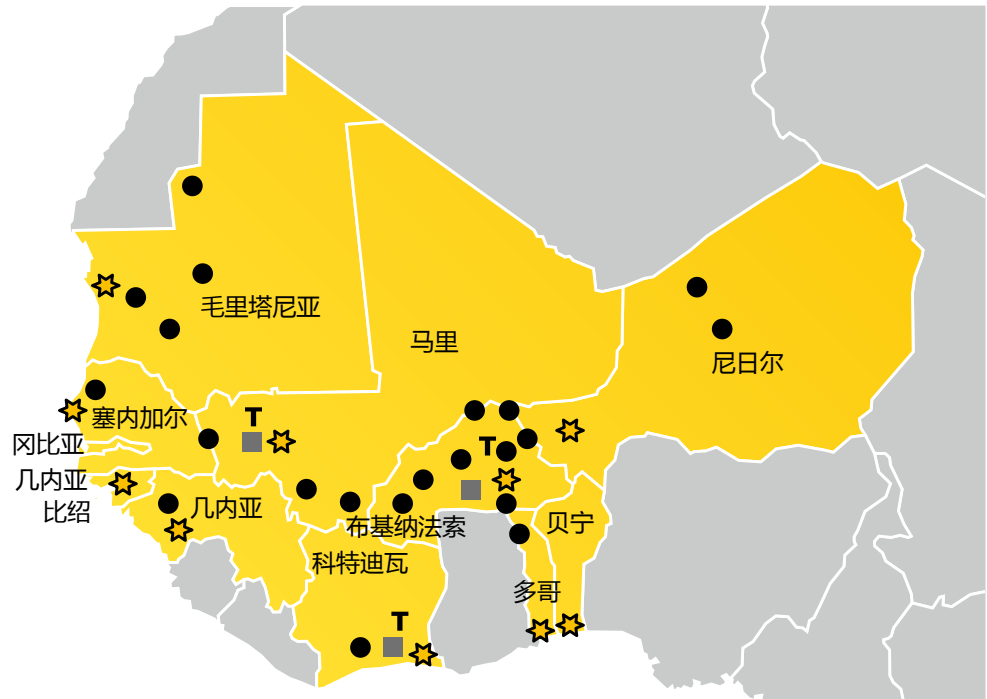
### JA Delmas 总部联系方式

地址：17, Rue Vauban-33075  
BORDEAUX Cedex  
联系人：Vivien NGO  
电话：+33 5 56 79 89 11  
手机：+33 7 86 43 37 65  
电子邮件：ngo@jadelmas.com

# 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式	
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备								
毛里塔尼亚	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Alexandre MIRALLES 电话:+222 45 25 95 01 电子邮件:alexandre.miralles@mauritrac.com	
马里	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Henri BEDARIDA 电话:+223 20 21 25 49 电子邮件:henri.bedarida@manutafmali.com	
布基纳法索	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pierre FONKENELL 电话:+226 25 36 47 66 电子邮件:Pierre.fonkenell@burkinaequipements.com	
几内亚	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Gilles LE BERRIGAUD 电话:+224 631 30 30 30 电子邮件:Gilles.leberrigaud@jadelmas.com	
几内亚比绍	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Michel MUNOZ 电话:+245 95 535 97 74 电子邮件:munoz.gbe@gmail.com	
象牙海岸	●	●	●	●	●	●	●	●	○	Philippe DEMEUS 电话:+ 225 21 26 20 09 电子邮件:Philippe.demeus@resdelmas.com	
多哥	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Alfred ZIO 电话:+ 228 122 26 40 12 电子邮件:Alfred.zio@togoequipements.com	
贝宁	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Daniel PAHINDEWINDE 电话:+ 229 21 33 18 06 电子邮件:Daniel.pahindewinde@beninequipements.com	
尼日尔	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Diane INNE 电话:+ 227 20 73 36 10 电子邮件:Diane.inne@manutafniger.com	
塞内加尔 / 冈比亚	●	●	●	●	●	○	●	●	○	Samuel MODICOM 电话:+221 33 832 06 83 电子邮件:Samuel.modicom@saudequip.com	
采矿设备服务			联系人 : Alain BIZE			电话 :+224 623 126 924			电子邮件 :alain.bize@mes-guinee.com		

- 采矿现场
- CRC
- T 培训中心
- ★ 维修车间





### NEFC 的历史



- NEFC 是埃塞俄比亚和吉布提的唯一授权 Cat 代理商，为重型设备、采矿、电力系统和基础建设行业提供销售、租赁和零配件服务。NEFC 通过其在埃塞俄比亚的子公司 Ries Engineering 和在吉布提的 AC Ries 为客户提供服务。
- 自 1961 年以来，在埃塞俄比亚 Caterpillar 一直由 Ries Engineering 代理。该公司的总部及其主要零件仓库和维修车间位于亚的斯亚贝巴。NEFC 还在麦克雷镇和巴赫达尔设有分支机构，分别服务于该国的北部和西北部地区，Hawassa 的分支机构为南部服务，Dire Direwa 的分支机构为东部服务。NEFC 拥有 400 多名员工。
- Anciens Comptoirs Ries ( AC Ries ) 成立于 1946 年，于 1971 年成为吉布提的 Cat 代理商。目前，AC Ries 拥有 75 名员工和一个仓库，可同时维修 25 台机器。2012 年，新建的车间提高了其维修 Cat 变速箱和动力传动系统的服务能力。



### 关键交易

- 2013 年 - 为 CGCOC 集团 ( 中地海外建设集团，一家中国建筑公司 ) 提供了 20 台 Cat 机器，用于 Dirdwa-Dewelle 供水项目。
- 2015 年 - CCCC ( 中国交通建设股份有限公司 ) 第一局从 RIES Engineering 购买了 10 台 Cat 机器，用于埃塞俄比亚铁路项目。
- 2015 年 - 与 CGCOC 签署战略合作框架协议，加强埃塞俄比亚和吉布提的本地服务和零件供应。

## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备								
埃塞俄比亚	●	●	●	○	●	○	●	○	●	○	Ries Engineering S.Co. 亚的斯亚贝巴: +251 11 442 1133 巴赫达尔: +251 58 220 9969 德雷达瓦: +251 25 118 483 哈瓦萨: +251 46 220 7965 默克莱: +251 34 410 696 电子邮件: info@riesethiopia.com
吉布提	●	●	●	○	●	○	○	●	○	○	Anciens Comptoirs Ries 吉布提: +253 21 32 32 76

### NEFC 总部联系方式

地址：JAFZA 16, office 304. Jebel Ali FZ – Dubai. P.O. 261756

迪拜公司 (NEFC) 业务经理：Jorge Rodriguez

电子邮件：j.rodriguez@nefcgroup.com

埃塞俄比亚 (Ries Engineering) 总经理：Mansour Alamin

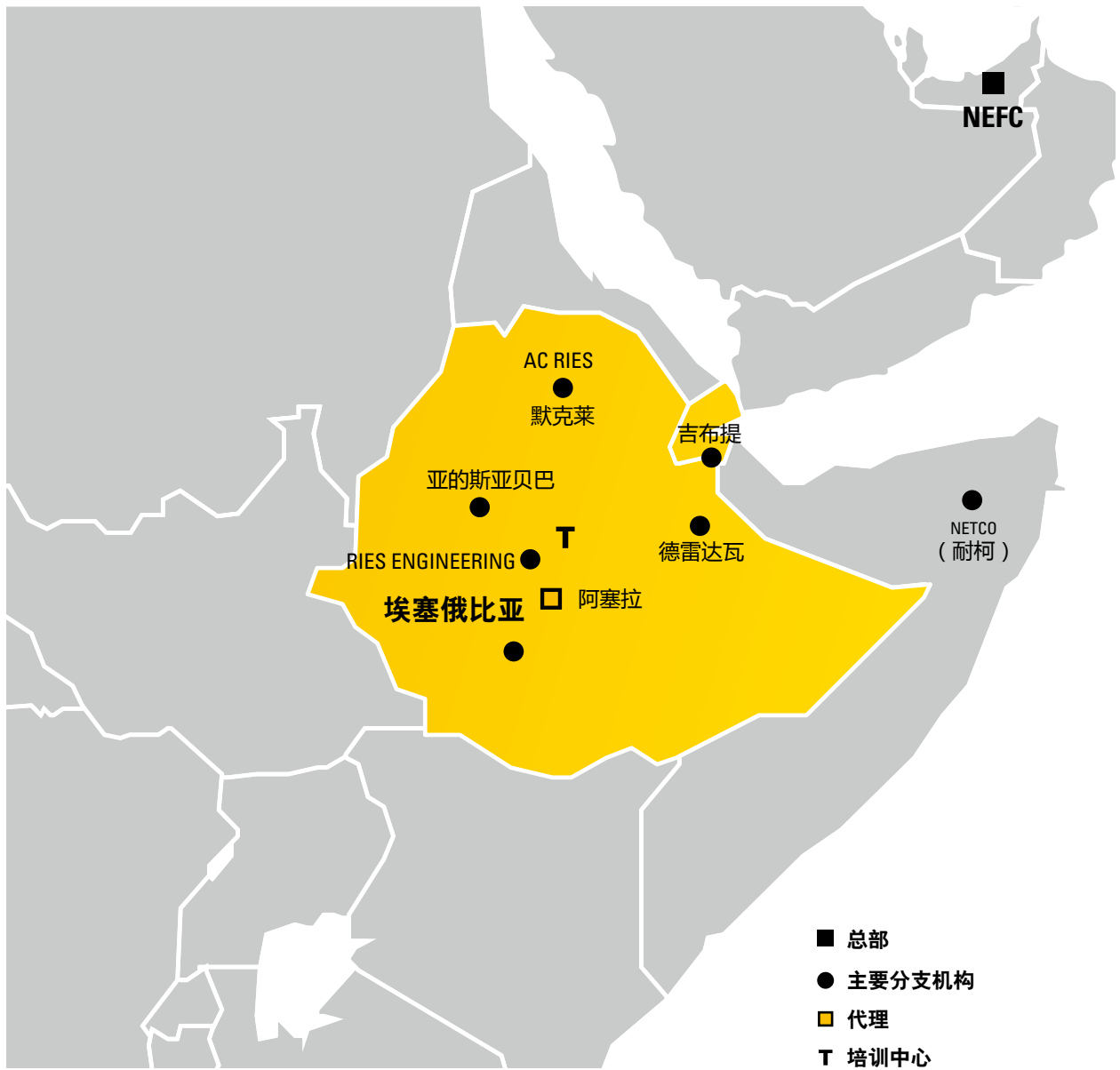
电子邮件：m.alamin@riesethiopia.com

吉布提 (AC Ries) 总经理：Hussein Munassar

电子邮件：h.munassar@acries.com

索马里 (NETCO) 业务经理：Essam Mosbah

电子邮件：e.mosbah@netcosl.com





### Mantrac 的历史

- 成立于 1977 年。
- 1977 年，Mantrac 成为 Caterpillar 在埃及的授权代理商。
- 1997 年，Mansour 集团从联合利华联合非洲公司收购了 Gailey & Roberts (肯尼亚、坦桑尼亚和乌干达的 Caterpillar 授权代理商) 和 Tractor & Equipment (尼日利亚、加纳、塞拉利昂的 Caterpillar 授权代理商)。
- 2000 年，公司被指定为俄罗斯的 Caterpillar 代理商 (乌拉尔和伏尔加地区)。
- 2002 年，Mantrac 集团的子公司 Gailey & Roberts (肯尼亚、坦桑尼亚和乌干达的 Caterpillar 授权代理商) 和 Tractor & Equipment (尼日利亚、加纳和塞拉利昂的 Caterpillar 授权代理商) 更名为 Mantrac。
- 2003 年，Mantrac 集团被 Caterpillar 指定为其在伊拉克的代理，Iratrac 公司成立并成为 Caterpillar 授权代理商。
- 2016 年 Mantrac 被指定为利比里亚的 Cat 代理商。



### 关键交易

- 为坦桑尼亚 - 赞比亚 - 马法塔管道项目提供压缩发动机动力。
- 加纳 - Kwame Nkrumah Circle Interchange 项目已启动，80% 以上的机器来自 Caterpillar。
- Mantrac 向尼日利亚的奥约州政府交付了 66 台建筑设备。他们购买了 33 台平地机和 33 台推土机。
- 乌干达，恩德培高速公路。承包商：中国交通建设股份有限公司 (CCCC)，通过 Cat 融资购买了 Cat 挖掘机和平地机。
- 坦桑尼亚 - ZECO 发电项目 (25MW)，32x C32-1000kVA，16 台变压器 (0.4/11kV)。
- 尼日利亚客户：尼日利亚联邦机场管理局 (FAAN)。该项目分四期进行，包括 6 台 3612，额定功率 4500 千伏安，11 千伏发电机组和 15 兆瓦升压变压器。
- 项目：尼日利亚东西部路，尼日尔三角洲。承包商：SETRACO NIGERIA LIMITED。租赁了 20 辆 740B 铰接式自卸卡车。

### MANTRAC 总部联系方式

地址：Mansour House, 188, Bath Road, Slough, Berkshire UK

联系人：Lee Robertson

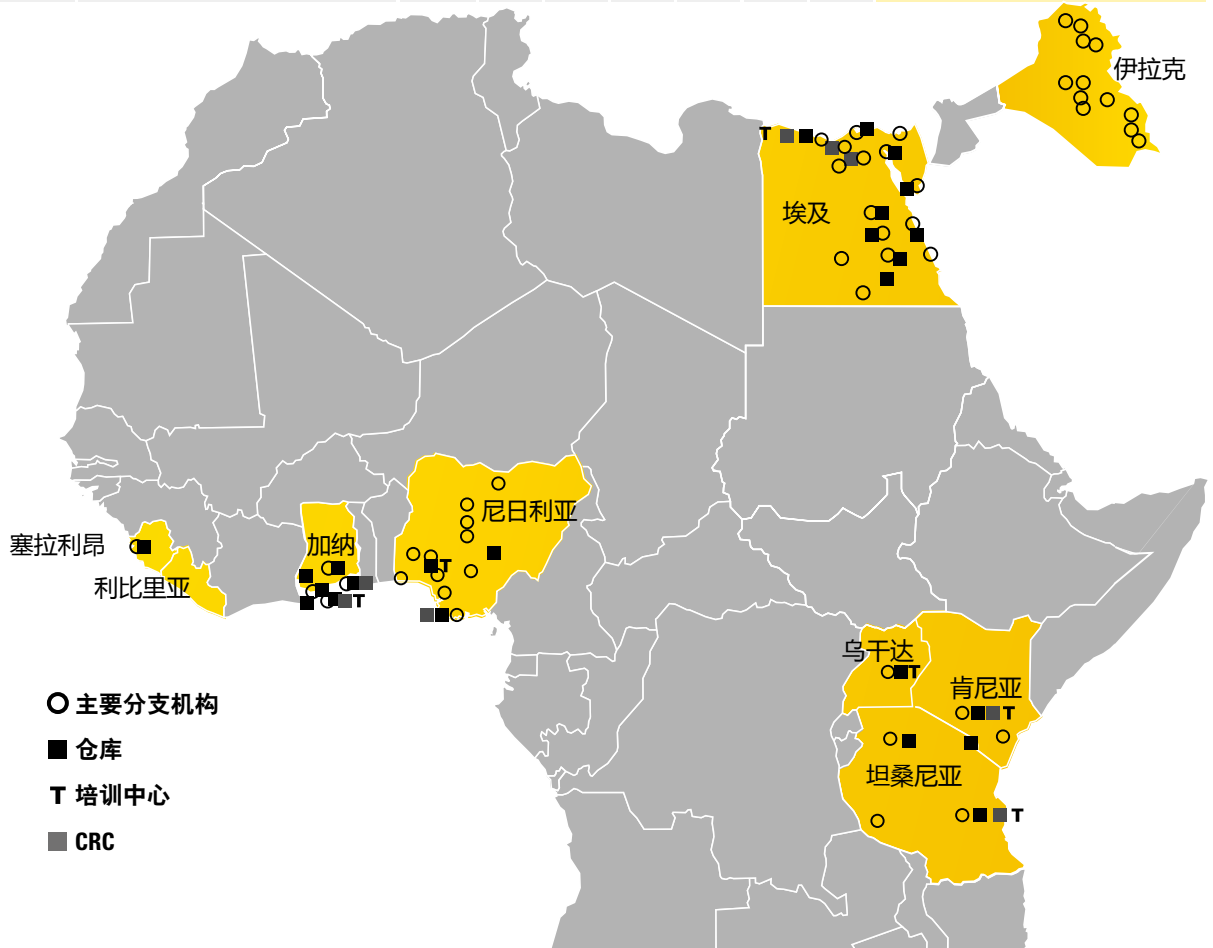
电话：+44 (0) 1753 695555

电子邮件：info@mantracgroup.com



# 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备								
埃及	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	姓名: Tarek Samir 电话: +2 02 33004000 电子邮件: tsamir@mantracegypt.com
肯尼亚	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	姓名: John Waikwa 电话: +254 20 4995000 电子邮件: jwaikwa@mantrackkenya.com
坦桑尼亚	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	姓名: Glenn Malya 电话: +255 22 286 0161 电子邮件: GMalya@mantractanzania.com
乌干达	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	姓名: Fred Yiga 电话: +782446273 电子邮件: Fyiga@mantracuganda.com
塞拉利昂	●	●	●	●	●	○	●	●	●	○	姓名: Yusiph Bockarie 电话: +232 22 223317 电子邮件: YBockarie@mantrac-sl.com
加纳	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	姓名: Edem Eworyi 电话: +233-30-2213720 电子邮件: EEworyi@mantracghana.com
尼日利亚	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	姓名: Alex Nwoko 电话: +234802716300 电子邮件: ANwoko@mantracnigeria.com
利比里亚	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	姓名: Jean-Marie BERTIN 电话: 00 231 777 137 646 电子邮件: bertin@liberiaequip.com
伊拉克	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	姓名: Moustafa Fadil 电话: +964(0) 7901905224 电子邮件: mfadil@lratrac.iq





### Al-Bahar

Mohamed Abdulrahman Al-Bahar 成立于 1937 年，是海湾地区领先的商业公司之一，80 多年来一直提供出色的服务。1959 年成立的机械集团在科威特、阿联酋、卡塔尔、阿曼和巴林代理 Caterpillar。

Al-Bahar 的总部位于阿联酋沙迦，在遍布其代理区域的 15 个商业服务中心共有超过 3000 名员工。全面的产品支持基础设施与出色的服务能力完美结合，使得 Al-Bahar 成为跨几代人信任的领先品牌。

### 传承 - 超过 80 年 ...

Al-Bahar 拥有追求卓越的悠久传统，提供全面的产品组合和出色的售后服务。我们渴望成为客户的合作伙伴源于我们通过多年来互惠互利的关系而建立的信任。



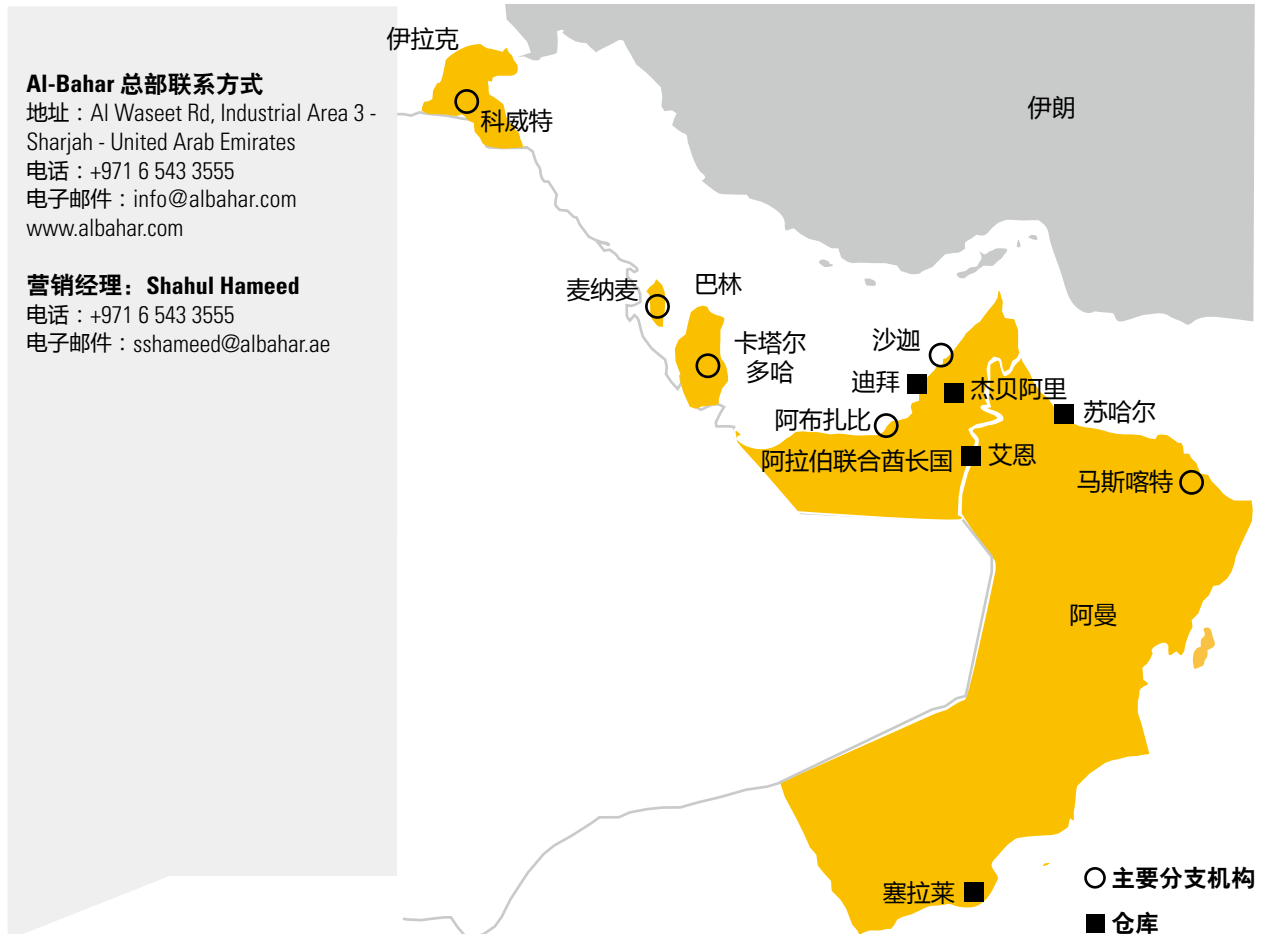
### 我们的优势

- **我们服务于广泛的行业：**建筑、船舶、石油和天然气（陆上和海上）、道路建设和基础设施、发电、国防和军事、医疗保健和酒店、政府和公共部门服务、工业、采石和集料、电信、物流等等。
- **出色的零件支持：**10 万多个名目、2240 万美元的零件库存价值、82.5% 的按时全额订单率、零件在线 24x7 的零件访问供货率以及 91% 的库存零件供货率。
- **卓越的服务支持：**27000 平方米建筑面积、290 个服务工位、600 个认证服务技师、专业技师、200 台配备齐全的卡车、先进的工具和培训机构以及污染控制五星评级的工厂。
- **增加客户接触点：**在改装、关联资产 E & T 和 TA-1 检查方面尤为重要。
- **始终如一的卓越表现：**AME 地区第一家所有分支机构都荣获卓越服务 GOLD 评级的代理商。
- **在人员发展和调配方面排名第一：**独家区域培训和代理商学习中心，中东第一家实现卓越培训认证。
- **始终如一的优胜者：**EAME & ACAM 营销卓越奖和客户卓越奖。



## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
阿联酋	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话:+971-6-5433555 / +971-6-5141491 电子邮件:info@albahar.com
科威特	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话:+965-24810855 电子邮件:info@albahar.com
巴林王国	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话:+973-17705177 电子邮件:info@albahar.com
卡塔尔	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话:+974 40159555 电子邮件:info@albahar.com
阿曼王国	●	●	●	●	●	●	●	○	○	电话:+968-2450 9000 电子邮件:info@albahar.com



Palestinian Tractor & Equipment Co.Ltd. 作为 Jordan Tractor & Equipment Co. 的姊妹公司而成立，是 1929 年以来黎巴嫩 Caterpillar 代理商 M.Ezzat Jallad & Fils 的附属公司。

代理商产品												
县 / 地区	新机器			二手		Cat 认证 二手	租赁	原装零件	再制造零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备	机器	动力							
拉马拉	●	●	○	●	●	●	○	●	●	○	○	电话:0097022901990 电子邮件:info@ptec.com.ps
加沙	○	●	○	○	●	○	○	●	●	○	○	电子邮件:info@ptec.com.ps



- 总部
- 主要分支机构

**Palestinian Tractor 总部联系方式**  
 电话：0097022901990  
 电子邮件：info@ptec.com.ps  
 www.palestinian-tractor.ps



**Parenin: Caterpillar 的第一家海外代理商**

Paul Parenin 的代理业务始于 1902 年，并于 1912 年成为 Holt 制造公司的第一家海外代理商。自从第一台履带式拖拉机引入突尼斯和北非，Parenin 的故事便充满传奇。

1926 年，Parenin 成为 Caterpillar 美国境外的第一家官方代理。Parenin 为所有行业提供 CAT 产品系列和售后解决方案；它也是 Atlas Copco、John Deere（农业）、Grove 和 GoodYear 的代理商。

- Parenin 拥有超过 350 名员工，其中接近四分之三专注于售后服务。
- Parenin 部件翻修中心或 CRC 通过世界一流的维修和翻新实践帮助客户实现最佳的部件使用寿命和可靠性。
- 车间配备了现代化的试验台和最新的工具，拥有超过 150 名技术娴熟的技师，不断接受最先进诊断和维修技术使用方面的培训。
- 由 Caterpillar 认证的 Parenin 培训中心。



**代理商产品**

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
突尼斯	●	●	●	●	●	○	●	○	●	○

**Parenin 总部联系方式**

地址：Parenin - Base de Séjoumi Route de la Mornaguia, km 5,5 2052 Séjoumi - Tunis

建筑工程设备：Lassaad Marrouki

租赁：Karim Smati

发动机和动力设备：Yassine Mamlouk

物料搬运：Belhassen Jazzar

售后市场解决方案：Taoufik Hazgui

电话：+216 70 020 000

传真：+216 70 020 190

电子邮件：parenin@parenin.com.tn



### SCIMAT 的历史



- SCIMAT 是一家区域合作伙伴，融合了毛里求斯岛的 Cat 代理商 SCOMAT 和留尼旺岛的 Cat 代理商 SCIME 的优势。
- SCOMAT 是 Ireland Blyth Limited 的一个业务部门，该公司于 1929 年签署了 Cat 代理商协议，是毛里求斯最大的多元化公司之一。
- SCIMAT 在这两个岛屿拥有约 220 名员工，并大量参与毛里求斯和留尼旺的开发。
- 除了 Cat 品牌之外的其他品牌包括 IVECO Trucks & Buses, HIGER Buses, Massey Ferguson Agricultural Tractors, APC-UPS, PALFINGER-Cranes & Hookloaders



### 关键交易

- 2013：实施将填埋气转化为能源的 3 x 1150 kVA 发电站。
- 2014：采购用于小型农用播种机除石的新设备（毛里求斯甘蔗行业管理局：2 台 D6T 履带式拖拉机）。
- 2015：采购装甲轮式装载机作为毛里求斯警力的特殊防御车辆。
- 2015：Floreal Exchange（电信行业）一座主用 500 千伏安发电厂的供货、安装、测试和调试。

### SCIMAT 联系方式

毛里求斯销售经理：Benoit Gallet  
 电话：+230 5 940 4803  
 地址：Grewals Lane Pailles  
 电子邮件：bgallet@scomat.com

留尼旺销售经理：Olivier Vadon  
 电话：+262 0262 424 402  
 电子邮件：vadon\_olivier@scime.com

服务经理（毛里求斯）：Suraj Sarju  
 电话：+230 5 940 4828  
 地址：Grewals Lane Pailles  
 电子邮件：ssarju@scomat.com

零件经理（毛里求斯）：Didier Perrier  
 电话：+230 5 940 4824  
 地址：Grewals Lane Pailles  
 电子邮件：dperrier@scomat.com



**SUTRAC 的历史**

Sutrac 是苏丹最大、最多元化的企业集团 DAL 集团的旗舰公司。该公司由 Daoud Abdellatif 先生于 1952 年创立，旨在为苏丹市场服务和增值。它的成功为建立 DAL 集团奠定了基础。多年来，该公司一直恪守承诺，赢得客户忠诚度。

**关键交易**

- 在 Cat 品牌重新引入市场后的 2017 年第一笔交易中，我们为苏丹最大的采矿公司提供了 390FL 和 988K 设备。
- 基础建设行业 - 为一家有名的建筑公司提供了 16 台 D8R 推土机和 8 台 160K 平地机。
- 产品支持 - 为重大干旱恢复项目提供了 22 台 Cat 设备的完整修复。
- 与一家龙头石油公司签订了两年价格协议，涵盖所有 Cat 机器和发电机组。
- 与不同行业的 6 家主要公司签署了 CSA 驻地服务团队协议，提供全面维护和维修。
- 超过 110 家客户签署了 CSA (PM 与检查清单)，主要涵盖不同尺寸的 Cat 发电机组。
- 发动机大修项目 - 除了发电公司的 4 X 3516 发动机外，还为一家龙头石油公司提供了 6 X 3606 发动机的维护。

**代理商产品**

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
苏丹	●	●	●	●	●	●	●	○	○	Hisham Mamoun 电话:+249 9 123 25576 电子邮件:hisham.mamoun@dalgroup.com



**Sudanese Tractor Company Limited**

地址：Kilo 8, Wad Medani Road, P.O. Box 56 Khartoum, Sudan  
公司网址：www.sutrac.com

销售经理：Hisham Mamoun  
电话：+249 (183) 216 333  
电子邮件：hisham.mamoun@dalgroup.com

产品支持销售经理：Eltayib Abdullatif Hassan  
电话：+249 9 9121 78546  
电子邮件：eltayib.hassan@dalgroup.com

一般零件和维修服务经理：Ammar Ibrahim  
电话：++249 9 125 30036  
电子邮件：ammar.ibrahim@dalgroup.com



### Tractafric 的历史

- 非洲设备领域的先锋，自 1932 年以来一直是 CAT 代理商。
- 非洲大陆一些里程碑项目的主要贡献者，如跨加蓬铁路、喀麦隆 - 乍得管道和加蓬的 GRAIN 项目。
- 传统上专注于建筑和林业行业，但倾向于在采矿、能源和石油天然气领域发展。
- 不断探索符合非洲市场发展的新机遇（如太阳能或混合能源生产解决方案）。
- Tractafric 还是 Olympian、Perkins、Hyster、Manitou、Powerscreen、Massey Ferguson、Utilev、Husqvarna 和 Allied Winches 的官方代理商。

### 关键交易

- 2013 年在基巴利河：为金矿客户 Randgold：3 x 12 x 3512B
- 2013 年在刚果民主共和国：客户中国水电：6 x 390DL
- 2013 年在刚果民主共和国：客户中国中铁：6 x 374DL + 2 x 336DL
- 2013 年在刚果民主共和国：客户 DTP：4 x 777G
- 2014 年在刚果：“Sante pour tous”项目建设和了 12 家医院，客户 Asperbras：51 台 Cat 机器
- 2015 年在摩洛哥：为 INWI 客户提供了混合动力解决方案来为其设施提供动力
- 2015 年在喀麦隆：用于各种建筑工地，客户 Razel Bec：30 台机器和 15 台发电机组
- 2015 年在加蓬：SEEDS 计划的实施，客户 Sotrader：375 台机器

- 2015 年在刚果民主共和国：用于铜矿，客户中国中铁：2 x 12xCM32 + 7 x 3516B HD
- 2015 年在刚果民主共和国：用于采矿项目，客户 Banro：18 台设备：7x777、4x745、1x6015、2x966H、1x14M、1xD8R .....
- 2015 年在刚果民主共和国：用于采矿项目，客户 Lucky Cement：11 台设备：5x770、3x349、2x980H、1xD8R
- 2015 年在刚果民主共和国：用于采矿项目，客户 PPC：7 台设备：2x770、2x374DL、1xD9R、1x988H、1x140K
- 2015：在加蓬交付了 375 台机器（D6R 推土机和 323 挖掘机）
- 2017：向喀麦隆、刚果和加蓬的各种林业客户出售了 60 多台
- 2017：向喀麦隆和刚果的中国客户出售了 25 台 320/326/330

- 2017：向卢旺达的新国际机场项目出售了 20 台
- 2017：向刚果民主共和国的采矿作业出售了 15 台
- 2017：30 辆 428F2 BHL 出售给了摩洛哥军队



## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
摩洛哥	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+212 5 22 76 30 00 电子邮件:contact-tae.maroc@tractafric.com
加蓬	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+241 01 76 01 40 电子邮件:contact-tae.gabon@tractafric.com
喀麦隆	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+237 233 37 90 83 电子邮件:contact-tae.cameroun@tractafric.com
刚果民主 共和国	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+243 99 003 11 11 电子邮件:contact-tae.rdc@tractafric.com
刚果共和国	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+242 06 665 40 30 电子邮件:contact-tae.congo@tractafric.com
赤道几内亚	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+240 222 026 621 电子邮件:contact-tae.ge@tractafric.com
卢旺达	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+250 28 04 143 38 电子邮件:contact-tae.rwanda@tractafric.com
布隆迪	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+250 28 04 143 39 电子邮件:contact-tae.burundi@tractafric.com
中非共和国	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+237 233 37 90 83 电子邮件:contact-tae.rca@tractafric.com
乍得	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:+235 68 48 55 05 电子邮件:contact-tae.tchad@tractafric.com



Your Tractaftric Sales Team



### 卡萨布兰卡的培训认证中心

- ABC: 加速基础课程
- TCDP: 技师职业发展
- RDLIC 地区代理商学习中心
- LCAT: 学习能力评估工具
- CC: 污染控制
- STE: 卓越服务培训

#### Tractaftric 总部联系方式

地址: Tour Aviso, 49-51 quai de Dion Bouton 92800 - PUTEAUX - France  
 电话: +33 (0)1 49 06 44 00  
 中国承包商大客户经理: David Coum  
 电子邮件: david.coum@tractaftric.com  
 电话: +33 6 86 31 52 58

中国承包商商务助理: Ming Xu  
 电子邮件: ming.xu@tractaftric.com  
 电话: +33 1 49 06 44 72

#### China Office:

地址: Room 2309, No. 1118, Yan'an West Road SHANGHAI  
 中国承包商经理: John Han  
 电子邮件: john.han@tractaftric.com.cn  
 电话: +86 21 6119 9119







### Tehama 的历史

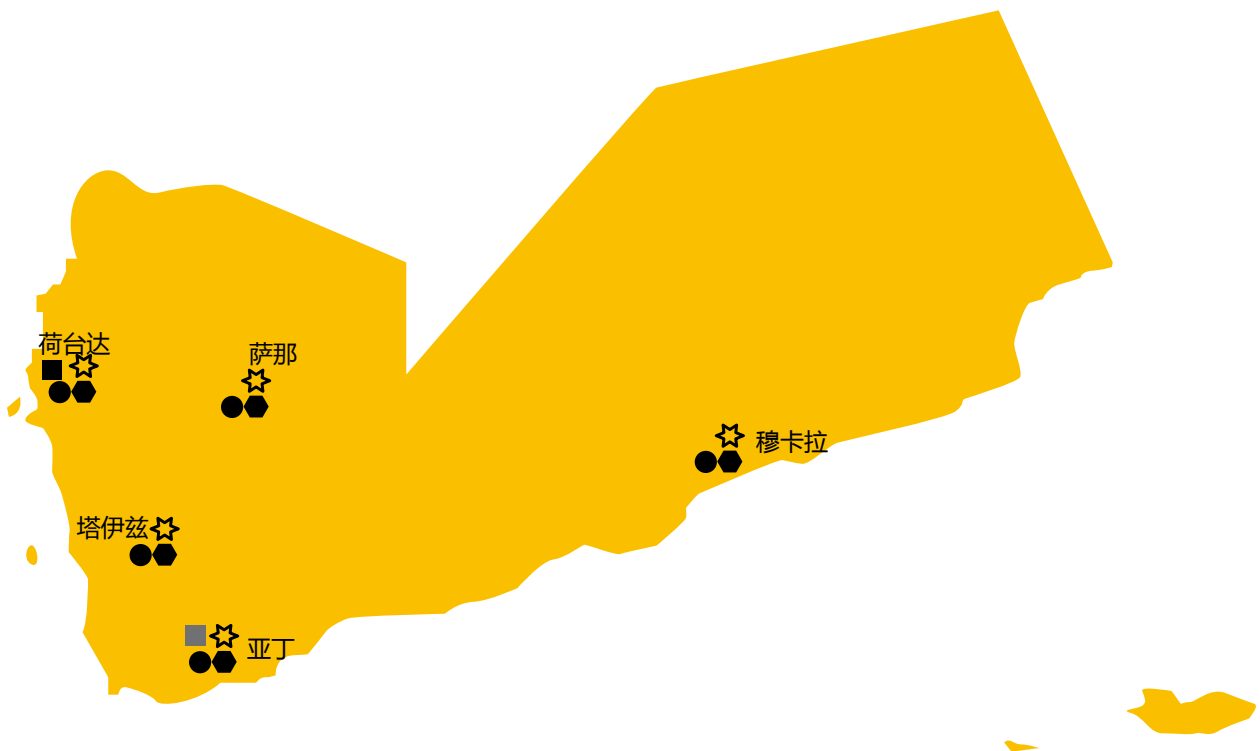
- 成立于 1969 年，是也门的 Caterpillar 授权代理商。
- 专用网络：
  - 5 个办事处 - 每个都具备销售、零件和维修服务功能。
  - 位于亚丁自由区的大型零件仓库，面向石油公司和海关免税客户。
  - 位于荷台达的海关税保仓库，用于存储机器和电力系统。
  - 位于荷台达、穆卡拉和亚丁的大车间能够进行部件大修、翻修。
- 训练有素的外籍专家与高素质的也门本地员工在销售和产品支持上实现最优组合，力求满足每一位客户的需求。
- 为石油天然气、电力、船舶、开关设备、基础建设（包括铺路、采石、采矿、物料搬运等）领域，提供卓越的解决方案。
- 每个石油生产公司都签署 CSA 以获取零件供应和维修服务。
- 提供整体解决方案，包括为电厂提供相应保修支持的开关设备。

### 关键交易

- 阿拉伯钢铁公司 (AISCO) Aden-Turnkey 电厂调试项目，4 \* 3616；2 \* 3612 和 1 \* 3516 柴油发电机组
- Hayal Saeed Anam (HSA) 集团
  - 也门面粉厂和筒仓公司 (YCFMS)，荷台达电厂 7 \* 3606；1 \* 3516 和 1 \* 3512 柴油发电机组，分阶段
  - 也门面粉厂和筒仓公司 (YCFMS)，亚丁电厂 6 \* 3606 和 3 \* 3512 柴油发电机组，分阶段
  - Nadfood-3\*3606；1\*3616 & 1\*3516 Diesel gensets
- 公共电力公司 (PEC) 萨达 - 2 \* 3612 交钥匙工程 - 执行中
- Al-Zelai 面粉厂 - 4 x 3512 项目从设想到调试
- 亚丁集装箱码头 2 x 3516 加 1 x C175-20 - 项目正在执行中
- 也门移动 - 也门顶级电信公司之一的多个零售发电机组
- 也门 LNG - 2\*725 ADT；6\*583T；4\*336 DL；2\*D8R 和 2\*966H 组成的机队
- 联合水泥公司 (UCC) - 利用 CKD 运往现场的 6015 FS 的安装调试
- 路桥通用建设 (GCRB) - 3\*966H；2\*160M；1\* 14M；1\*D8R 组成的机队
- 地方管理部 (MOLA) - 通过 JICS 组建的 1\*D6T；2\*816F；8\*914G 机队
- 联合水泥公司 (UCC) - 8\*772；2\*988H；1\*385CL；1\*336DL；2\*D8T；1\*D9T；1\*160H；1\*CS533E 组成的机队
- Amran 水泥厂 - 3\*773F；2\*988H；1\*D9R 组成的机队
- 也门 Jabal Salab 公司 (锌采矿) - 4\*7773；2\*385 CL；1\*988H；1\*966H；2\*D9R；1\*160H 组成的机队

## 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备							
也门	●	●	●	●	●	●	●	○	○	电话:亚丁: +967 2 328171 / 2 / 3 荷台达: +967 3 228496 穆卡拉: +967 5 325901 / 2 萨那: +967 1 400266/208916 塔伊兹: +967 4 275950 / 67 电子邮件: info@tehama.com.ye



- 总部
- 主要分支机构
- 仓库
- ★ 车间
- 亚丁自由区

### Tehama 总部联系方式

地址: Tehama Trading Co. PB No 4422, Kilo-7, Sana'a Street, Hodeidah. Republic of Yemen.  
[www.tehama.com.ye](http://www.tehama.com.ye)

总经理: S Ramesh  
 电子邮件: ramesh@tehama.com.ye



### Zahid Tractor 的历史

- 1950 : MM Zahid & Brothers 被指定为沙特阿拉伯的 Cat 设备官方分销商。
- 1967 : Zahid Tractor & Heavy Machinery Co Ltd 成立，Faisal Al Saud 国王为我们 在吉达 Bab Makkah 的新机构揭牌。
- 1976 : 搬至利雅得和达曼新建的最先进设施。
- 1982 : Zahid Tractor 租赁部成立。
- 2005 : Zahid 学习中心创建，帮助招募、培训和培养在吉达、利雅得和达曼的 沙特年轻技师学徒。
- 2008 : Zahid Tractor 将其在 KSA 的第一台地下采矿机交付给了 Maaden。
- 2012 : 在吉达开设我们的第一个部件翻修中心 (CRC)。
- 2013 : 南利雅得微型仓库 / 便利店开业。计划推出的 8 个中的第一个。
- 2015 : 交付了自 2005 年以来的第 1500 台 D9R。
- 2017 : 将塔布克分部升级为现代化的建筑机构，其位置具有战略意义，以支持 Neom 项目。

### 关键交易

- 46x3616 柴油发电机 (220MW)，用于吉达的阿布杜拉齐兹国王国际机场。
- 所有 18 家沙特阿拉伯水泥公司 95% 的机队都是 Cat 设备。
- 91 X C13 工业发动机，用于东部省的油井作业。
- 6 X D8R 和 1 X D9R (带遥控制导系统)，用于敏感的石油天然气现场准备。
- 有史以来第一台气体压缩发动机在 KSA 交付给 Aramco (1 XG3516C 和 1 X3512BDGB)
- 交付 400 台 Cat 机器，用于麦加 - 麦迪纳 Haramain 高速铁路项目。

### Zahid Tractor 总部联系方式

地址 : Jeddah, Saudi Arabia, Mohamed Al Taweel Street, Mishrifah District  
电话 : 800 2 444 999  
电子邮件 : inquiry@zahid.com  
www.zahidcat.com

### 营销经理 : Mr. Mahmoud M. Tbaileh

电话 : +966 12 6671156  
电子邮件 : mtbaileh@zahid.com

# 代理商产品

县 / 地区	新机器			Cat 认证 二手	租赁	融资租赁	翻修	再制造 零件	EMS	S.O.S 实验室	联系方式
	建筑工程	发动机和 动力	采矿 设备								
吉达	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:(011) 231 9984 传真:(011) 231 9847
利雅得	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	电话:(013) 857 2595 传真:(013) 857 0376
达曼	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	电话:(012) 547 0467 传真:(012) 543 5696
麦加	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(017) 227 1277 传真:(017) 227 1285
阿布哈	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(017) 227 1277 传真:(017) 227 1285
吉桑	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(017) 321 4117 传真:(017) 321 4164
纳吉日	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(017) 529 9992 传真:(017) 529 4076
延布	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(014) 396 0862 传真:(014) 321 0687
麦迪纳	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(014) 861 5966 传真:(014) 861 5667
塔布克	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(014) 421 1444 传真:(014) 423 9616
马勒兹	●	●	●	●	●	●	○	○	●	○	电话:(011) 473 8527 传真:(011) 473 5083
利雅得市中心	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	电话:(011) 448 9763 传真:(011) 448 9737
南利雅得	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(011) 221 0277 传真:(011) 221 0288
北利雅得	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(011) 231 9984 传真:(011) 231 9847
艾哈吉市	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(011) 550 0400 传真:(011) 550 0667
布兰达 / 卡西姆	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(016) 381 7595 传真:(016) 381 1673
黑尔	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(016) 532 7467 传真:(016) 533 1509
阿鲁夫	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(014) 625 1316 传真:(014) 625 3816
塔巴加勒	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(014) 628 3650 传真:(014) 628 3654
瓦迪达瓦西尔	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(011) 784 5870 传真:(011) 784 7433
阿拉尔	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(014) 661 0442 传真:(014) 661 0182
朱拜尔	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(013) 341 6720 传真:(013) 341 6739
胡富夫	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	电话:(013) 592 7889 传真:(013) 592 7456
贾拉维	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	电话:(013) 843 8871 传真:(013) 843 8861
艾卜盖格	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	电话:(013) 565 3955 传真:(013) 565 0082
塔伊夫	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	电话:(011) 231 9984 传真:(011) 231 9847



